

# 出國報告

(出國類別：參加國際會議)

## 赴香港參加「2011 MIPIM ASIA 亞洲國際地產投資交易會」

服務機關：行政院經濟建設委員會

姓名職稱：劉主任委員憶如

黃副主任委員萬翔

張處長永河

周專門委員秀娟

馮簡任技正輝昇

黃專員嘉偉

江技正明宜

派赴國家：香港

出國期間：100年11月14日至17日

報告日期：101年2月4日

## 摘要

「MIPIM ASIA 亞洲國際地產投資交易會」2006 年在香港的成功開幕，並成為亞太地區第一個最實際有效的投資交易平臺，是亞太地區規模最大最有影響力的綜合性專業房地產展覽會。

參加 2011 MIPIM ASIA 並設置臺灣主題館，將可增進國際經驗交流，了解國際不動產市場最新情況，提昇臺灣整體形象與知名度，強化城市行銷與能見度，及創造臺灣重大公共工程與民間建設之投資機會。

本會劉主任委員獲大會邀擔任主講人，以「從東方到西方的投資：風險、機會與收益」進行專題演講，並參加座談；本會黃副主任委員大會邀請為大會貴賓，參加大會開幕典禮後，賡續參與大會午餐圓桌論壇及臺灣館論壇（主題為「投資台灣 啟動黃金十年」）。

藉由參與本次會議，廣邀國際相關投資銀行、金融保險基金業者、房地產投資商及休閒飯店旅遊集團等來臺灣投資，相關經驗與心得之交流，更可供我國未來經濟及都市建設之參考。獲致心得與建議如下：

### 一、心得

- (一) 以「Taiwan」為名稱設主題館確有其必要性
- (二) 攤位設置應考量其視覺效果及穿透性，並有相關展演空間
- (三) 除靜態擺設外，動態表演為吸引客群之方式
- (四) 除觀展外，應配合參加大會各項活動
- (五) 各國為促進不動產開發之招商，業成立相關專責招商機構

### 二、建議

- (一) 建議相關部會及地方政府將本項活動納入年度計畫中，提早規劃
- (二) 建議內政部及地方政府儘速委託專業不動產顧問團隊並建立後續之招商平台
- (三) 建議可同時配合於當地辦理相關招商會議
- (四) 鼓勵建築開發商及建築師之優秀作品參加「MIPIM ASIA 大獎」
- (五) 建議主辦單位可以再度來台舉辦相關說明會及活動
- (六) 持續爭取於大會各項活動中曝光機會
- (七) 與民間相關專業團體合作，爭取最大招商效益

## 目 錄

第一章 前言.....	1
一、緣起及目的.....	1
二、時間.....	1
第二章 行程簡介.....	3
一、出國人員.....	3
二、行程表.....	3
第三章 2011 MIPIM ASIA 亞洲國際地產交易會.....	5
一、2011 MIPIM ASIA 簡介.....	5
二、2011 MIPIM ASIA 相關數據與說明.....	14
第四章 臺灣主題館介紹.....	23
一、緣起.....	23
二、目的.....	24
三、執行策略.....	25
四、執行成果.....	28
第五章 本會劉主任委員專題演講介紹.....	47
一、基本資料.....	47
二、內容簡介.....	48
第六章 其他國家參展攤位介紹.....	54
一、韓國館.....	54
二、香港館.....	64
三、馬來西亞館.....	66
四、俄羅斯北高加索館.....	68
第七章 心得與建議.....	70
一、心得.....	70
二、建議.....	71
謝 誌.....	73
附件一：劉主委於「臺灣館手冊」之序言.....	74
附件二：臺灣館手冊中本會介紹.....	75
附件三：相關媒體報導資料.....	79
附件四：本會簡報資料.....	92



# 第一章 前言

## 一、緣起及目的

1989 在法國巴黎首度創辦的 MIPIM1 (MIPIM 是法語「Marché International des Professionnels d'Immobilier」(「International Market for Property Professionals」) 即「國際地產投資交易會」的簡稱) 為世界最具代表性的土地開發成功投資交易會，迄今已經舉辦超過 20 年之久。從最初的 1200 多位參展者，擴展到 2011 年共有來自 81 個國家，1 萬 8,306 參展者與會，包含 1,727 參展企業、5,474 家公司、3,636 位專業投資者、330 位終端使用者 (end users) 及 181 位來自觀光度假旅館業人員。

隨著亞洲地區經濟高速發展，國際 MIPIM 展覽規模不斷擴大，「MIPIM ASIA-亞洲國際地產投資交易會」2006 年在香港的成功開幕，並成為亞太地區第一個最實際有效的投資交易平臺，是亞太地區規模最大最有影響力的綜合性專業房地產展覽會，每年吸引約 2,000 人參與展覽會，2011 年為第 6 屆。

2009 年我國首次以「臺灣主題館」參與 MIPIM ASIA，展覽會共計吸引了 1,927 位參觀者，經統計共有來自 42 個國家，146 個參展企業，384 個投資者和國際租戶，1,021 個觀展企業及 191 位國際各媒體的記者先生女士參加。

參加 2011 MIPIM ASIA 並設置臺灣主題館，將可增進國際經驗交流，了解國際不動產市場最新情況，提昇臺灣整體形象與知名度，強化城市行銷與能見度，及創造臺灣重大公共工程與民間建設之投資機會。

本會劉主任委員獲大會邀擔任主講人，於 11 月 15 日上午以「從東方到西方的投資：風險、機會與收益」進行專題演講，並參加座談；本會黃副主任委員大會邀請為大會貴賓，參加大會開幕典禮後，賡續參與大會午餐圓桌論壇及臺灣館論壇，演講主題為「投資台灣 啟動黃金十年」。

藉由參與本次會議，廣邀國際相關投資銀行、私募基金、保險業者、房地產投資商等來臺灣投資，相關經驗與心得之交流，更可供我國未來經濟及都市建設之參考，將臺灣行銷到全世界。

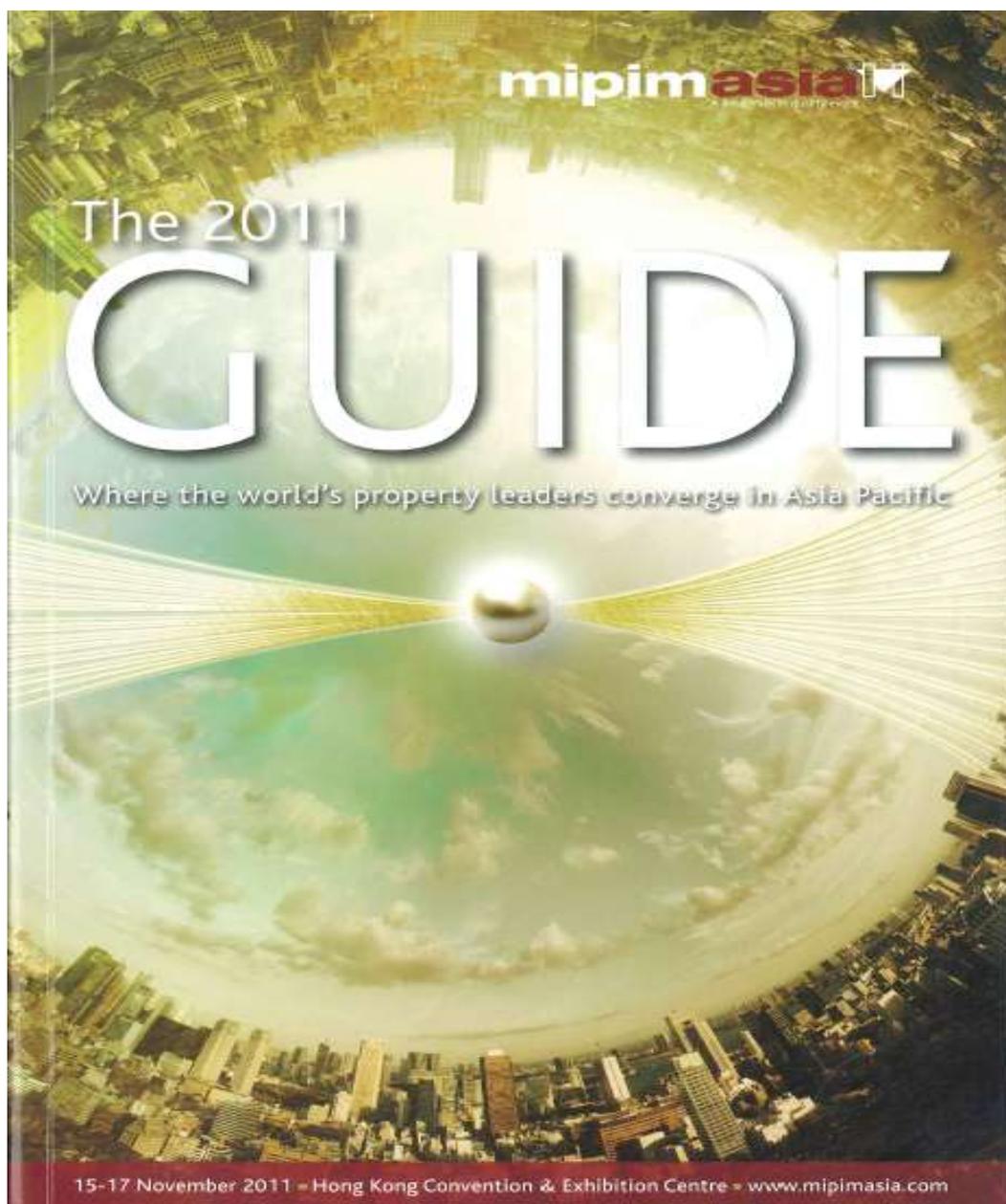
## 二、時間

本次配合 MIPIM ASIA 亞洲國際地產投資交易會展覽時間，出國時間為 100

<sup>1</sup> 主辦的 Reed MIDEM 公司成立於 1963 年，為領導性的國際專業交易會主辦機構。該公司每年為電視及數位內容行業主辦 MIPTV、MIPDOC、MIPCOM 及 MIPJUNIOR 四項活動；為音樂界舉辦 MIDEM；並為房地產及相關行業舉辦 MIPIM、MIPIM Asia、MIPIM HORIZONS 及 MAPIC 等四大房地產交易會。其中 MIPIM 每年的三月初於法國坎城舉辦；MIPIM Asia 則於 11 月中旬於香港舉辦。Reed MIDEM 是國際級知名展覽籌辦商 Reed Exhibitions 的分支，於超過 36 個城市舉辦 440 個以上的大型活動。(詳見該公司網站)

<sup>2</sup> 參展機構及參加人員：包括各國政府招商部、規劃部、建設部、旅遊部、外經貿及各省市級官員、建築公司、房地產顧問公司、管理公司、銀行、融資公司、零售商、跨國公司、開發商、投資銀行、投資基金、融資公司、旅遊地產業、度假村開發公司、旅遊業投資和管理公司、酒店管理集團、主題樂園開發商、工業園開發商、科技園開發商、跨國企業、不動產顧問、管理公司、律師、會計師、建築師、測量師、城市規劃師等。

年11月14日（星期一）-11月17日（星期四）共4天，本會劉主任委員、周專門委員及黃專員則因另有業務，提前於11月16日返國。



照片 1-1 2011 MIPIM ASIA 大會手冊

## 第二章 行程簡介

### 一、出國人員

(一) 團長：劉主任委員憶如

(二) 團員：黃副主任委員萬翔、財務處張處長永河、主委室周專門委員秀娟、黃專員嘉偉、都市及住宅發展處馮簡任技正輝昇、江技正明宜

### 二、行程表

本次行程表如下：

表 2-1 行程表

日期	時間	活動	地點/協助事項
11.14 (一)	12:00	馮簡任技正、江技正抵達香港機場(入境)	香港機場
	14:25	張處長抵達香港機場(入境)	香港機場
	15:55	劉主委抵達香港機場(入境) 接機：楊處長、商務組 港府禮遇接機	香港機場
	20:45	黃副主委抵達香港機場(入境) 接機：竇秘書	香港機場
11.15 (二)	09:30	大會開幕	香港會展中心
	10:30-11:00	臺灣主題館 開幕酒會	香港會展中心 Hall 1BC 攤位 B18/C17
	11:30-12:15	大會主題論壇 劉主委演講 Topic: East to West Investments: risks, opportunities & returns	香港會展中心 Hall 1BC Pearl Room
	12:30-13:45	圓桌論壇	香港會展中心 Hall 1BC Emerald Room
	18:30-20:30	臺灣主題館晚宴	香港港麗大酒店「金葉庭」餐廳
11.16 (三)	13:50-15:30	劉主委離開香港機場(離境) 送機：楊處長、商務組 港府禮遇送機	香港機場
	09:15-10:00	臺灣主題館 首長論壇 1 (經建會、交通部)	Ruby Room
	10:15-11:00	臺灣主題館 首長論壇 2 (金門縣、高雄市)	Ruby Room
	11:15-12:30	大會主題論壇 台中市胡市長	Pearl Room

日期	時間	活動	地點/協助事項
	12:30-13:45	圓桌論壇	香港會展中心 Hall 1BC Emerald Room
	17:30-18:15	臺灣主題館 首長論壇 3 (志嘉建設)	Agora Room
	19:30	GALA Dinner 大會晚宴	Hong Kong Convention & Exhibition Centre Room 101, Level 1
11.17 (四)	10:30-11:15	臺灣主題館 首長論壇 4 (台中市胡市長)	Agora Room
	17:25	黃副主委搭機返台 送機：竇秘書	15:10 Check Out 及出發



照片 2-1 2011 MIPIM ASIA 大會小手冊

## 第三章 2011 MIPIM ASIA 亞洲國際地產交易會

本章先針對 2011 MIPIM ASIA 中所舉辦的各項活動進行介紹，之後是本次參與活動的各項統計數據及說明。

### 一、2011 MIPIM ASIA 簡介<sup>3</sup>

(一) 主辦單位：Reed MIDEM<sup>4</sup>

(二) 時間：2010 年 11 月 15 日 (星期二) -11 月 17 日 (星期四) 共 3 天

(三) 地點：香港會議及展覽中心 (Hong Kong Convention and Exhibition Centre)

(四) 主題：本次大會訂有以下 5 個主題：

**1.China:** tips for success and an in-depth exploration of the market

**2.Asia Pacific Markets :** investment opportunities

**3.Finance & investment:** local practices

**4.Retail:** growth strategies

**5.Sustainable cities:** the real estate of the future

(五) 專案綜合展示<sup>5</sup>：

來自 40 多個國家的綜合性地產專案，如商業地產(辦公樓、大型商場、度假村、主題公園等)；中央商務區規劃專案、工業地產規劃專案(各種經濟開發區和工業開發區)、基礎設施項目、城市綜合體專案(高級住宅項目、酒店、辦公樓項目)和綠色建築等，在這個國際舞臺上展示宣傳與交流。參加 MIPIM Asia Awards 進入決賽的參選項目和設計公司更可以獲得最多的宣傳機會。

(六) 重要活動：

MIPIM ASIA 除了攤位的展覽外，主辦單位透過各種活動的舉辦，增進專業知識與與會人士的交流，包括：

**1.專題演講 (Keynote Address)：**於可容納 300 人的大會議室 (Pearl Room) 舉行。

本次大會共計舉辦 4 場專題演講，包括：本會劉主任委員於 11 月 15 日 11:30-11:45 主講「從東方到西方的投資：風險、機會與收益」，各場次

<sup>3</sup> 資料來源：MIPIM ASIA 官方網站，<http://www.mipim.com/zh-cn/mipim-asia/>及大會手冊。

<sup>4</sup> 該公司成立於 1963 年，為領導性的國際專業交易會主辦機構。該公司為電視及數位內容行業主辦 MIPTV、MIPDOC、MIPCOM 及 MIPJUNIOR 四項活動；為音樂界舉辦 MIDEM；並為房地產及相關行業舉辦 MIPIM、MIPIM Asia、MIPIM HORIZONS 及 MAPIC 等四大房地產交易會。

<sup>5</sup> 資料來源：

<http://www.fiabci.org.tw/doc/MIPIM%20ASIA%20%E7%9A%84%E7%89%B9%E8%89%B2.doc>

介紹如下：

**(1) 11月15日 10:15-11:15**

主講人：Robert Ciemniak, Global Head of Real Estate Markets, Thomson Reuters Real Estate (Hong Kong SAR)、Prof. Yiping Huang, Professor of Economics at the China Center for Economic Research, Peking University (Hong Kong SAR)

主題：Macroeconomic outlook and implications for Asian real estate

**(2) 11月15日 11:30-11:45**

主講人：本會劉主任委員

主題：**East to West Investments: Risks, Opportunities & Returns**

**(3) 11月16日 10:00-10:45**

主講人：Takuya Ishikawa, Director of Real Estate Market Division, Industry Bureau, Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism (Japan)

主題：After the Quake: rebuilding a nation

**(4) 11月16日 11:00-11:15**

主講人：Maurice Leroy, Minister for urban affairs and in charge of “Greater Paris” project (France)

主題：Cities Track Introduction Keynote

**2.論壇 (Panel)：**

大會與相關專業團體或機構合作，依據主題邀請在該領域著名的政府單位、機關或公司主管進行簡報，並進行論壇，共舉辦 21 場論壇。其中本會劉主委於 15 日專題演講後，參與同主題之座談；台中市政府胡志強市長則獲邀參與 11 月 16 日上午「Liveable cities: Eco-friendly infrastructure and housing for building a sustainable future」之論壇，並以「文化・經濟・低碳・智慧城～臺中市，您投資的最佳選擇」進行簡報。

本會劉主委參與場次資料如下：

時間：11 月 15 日（星期二）11:45 – 12:30

主持人：Steve Williams, Global Advisor, Real Capital Analytics, INC. (USA)

與談人：本會劉主任委員、Sergey Sanakoev, Chairman, Russian-Chinese Center for Trade & Economic Cooperation (Russia)、David Aubin - CEO REIM, BNP Paribas Real Estate (France)

其餘場次與主題介紹整理如下：

表 3-1 MIPIM ASIA 論壇場次整理表

日期	時間	主題	地點	Co-org
11/15	11:30-12:15	Unlocking The Orient: Investing in China	Ruby Room	
	14:00-14:45	China's Ageing Population: Implications for the Property Market	Ruby Room	Hampton/ HoerterPrivate Capital Advisors
	14:00-14:45	South East Asia: Opportunities in Development Versus Matured REIT Markets	Pearl Room	IPD
	15:15-16:00	The Real Estate Dragon Spreads It's Wings	Pearl Room	DTZ
	15:15-16:00	Big in Japan: Investing it's Renewal	Ruby Room	ULI
	15:15-16:00	The Drive for Foreign Hotel Brands in China: Strategies and Operational Challenges	Emerald Room	
	16:30-17:15	Investor Empowerment in The Brave New World of Asian Non-listed Real Estate	Ruby Room	ANREV
	16:30-17:15	A Taxing Issue: Funding Investments in Asia	Emerald Room	Deloitte
	16:30-17:15	Asia's World City!	Pearl Room	
16	11:15-12:30	Vietnam: Foreign Investment in Local Real Estate	Ruby Room	VinaCapital
	11:15-12:00	Liveable cities: Eco-friendly infrastructure and housing for building a sustainable future	Pearl Room	UCLG ASPAC
	14:00-14:45	Globalisation of Retail Brands in and out of China: Successes and Challenges	Ruby Room	
	14:00-14:45	A Recipe for Resilience: The Roles of the Public, Private and Community Sectors in Creating Resilient Cities	Ruby Room	ULI
	15:15-16:00	What make City Smart?	Ruby Room	PPS
	15:15-16:00	Performance of Asia Real Estate Versus other Asset Classes	Pearl Room	APREA
	16:30-17:30	Retail: Real Time Link Between MIPIM ASIA and MAPIC in Cannes, France	Pearl Room	
	16:30-17:15	Sustainability Expectations of Global Investors	Ruby Room	Green Rating
17	10:00-11:00	Wrap-Up: Where do Asia, European and American Investors See Opportunities in Asia Today?	Pearl Room	WISCONSIN HKUST
	11:30-12:15	Meet the Chairmen	Pearl Room	
	14:00-14:45	Asia Eye: The New Wave of Changes to Funding Asian Investments	Pearl Room	
	14:00-15:00	The Rising Stars of Asia	Ruby Room	

資料來源：MipimAsia(2011),Schedule of Conferences &amp; Events.

### 3.午餐圓桌論壇 (Topic-Based Lunch Tables)

每日午餐時間 (12:15-13:30)，由大會邀請參展單位設定主題及討論題綱舉辦午餐圓桌論壇，透過討論進行更深度的交流與意見交換。三天共計 21 場次 (其中臺灣館獲大會安排為 Table 6)，主題如下表所示：

表 3-2 MIPIM ASIA 午餐圓桌論壇場次整理表

日期	桌次	主 題	主席/單位
15	1	China –JV Opportunities Arising from Loan Tightening	David Watt/DTZ
	2	Striking a Balance Between Creativity and Commercial Success in Retail	Simon Blore/Benoy
	3	Asset Management Capabilities in Fueling the Vast Expanding Retail Sector in China	Sebastian Skiff/CB Richard Eills
	4	An Overview on FDI in Vietnam’s Real Estate and What Attract Foreign Capital into Vietnam	David Blackhall/VitaCapital
	5	Challenges, Risks & Rewards in Malaysian Real Estate Investments	Kumar Tharmalingam/Malaysia Property Incorporated
	6	<b>Invest in Taiwan: Launch a Golden Decade</b>	Minister Dr. Christina Y. Liu/CEPD
	7	The Shifting Trends for Real Estate Investment in and out of Japan	Yukihiko Ito/Asterisk Realty
16	8	Opportunities in Special Situation Property Assets in China under current Market Environment- “ How Long will this Window Last?”	Philip Wang/SOCAM Development
	9	Leasing in China	Daivid Sancho/Mango China
	10	Corpororate Real Estate: Green Buildings and Sustainability Quantifiable?	William Taam/CoreNet Global
	11	Architecture and Cities	Peter Brannan/Arquitetonica
	12	Placemaking to Build Resilience	Phil Lim/Jerde Partnership
	13	Opportunities for Asian REITs in the Current Volatile Market Condition	Jason/Baker & Mckenzie
	14	Opportunities in Hospitality REITs in Japan	Schad Chiaranussati/Real Estate Capital Asia Partners
	15	Green Value: Where and How?	Jean- Francois Le Teno/AXA Real Estate
17	16	Leasing in China	Sujuan Liu/Mango
	17	Who is Investing in Australian Real Estate?	Nicholas Sproats/Fortius funds Management PTY Ltd
	18	Why Invest in South Korea?	Choy Soon Chua/SEB Asset Management AG
	19	Asian REITs Are in the Lead: What is the next phase in China?	Stephen Chu/ Hui Xian Asset Management Ltd

日期	桌次	主 題	主席/單位
	20	Architecture: The Price Tag of Sustainability	Ken Wai/AEDAS
	21	Capital Raising Opportunities in Asia: IPO Outlook, Bond Financing, and Private Placements	

資料來源：MipimAsia(2011),Schedule of Conferences & Events.

#### 4.Power Meeting（高效率洽談會）

大會為讓不同行業的與會人員能夠認識與交流，依據行業別及主題一共安排 2 場的 Power Meeting，其規則如下：

- (1) 30 個會談桌依次擺開，每桌供 2 位投資人進行洽談
- (2) 一半投資人坐在原位不動，另一半投資人每隔 3 分鐘換一次座位
- (3) 投資商之間可以就資金管理等事宜交流洽談，也可以簡單互相介紹
- (4) 開發商及各位地產界專業人士請參與第二階段的會議，屆時再與投資商交流

時間及主題分別為：

- 11 月 16 日 16:15-16:45：Investors Power Meeting，投資人與投資人的聚會。
- 11 月 16 日 16:40-17:15：Real Estate Power Meeting，主要投資人與及不動產投產專業人員參加的聚會。

#### 5. MIPIIM ASIA awards<sup>6</sup>：The best of Asian Real Estate

由 MIPIIM ASIA 組成專業評審團（Jury Panel）<sup>7</sup>，針對「商務中心」（Best Business Centres）、「綠建築」（Best Green Buildings）、「飯店及觀光休閒渡假村」（Best Hotel and Tourism Resorts）、「多用途使用建築」（Best Mixed-use Buildings）、「住宅發展」（Best Residential Developments）及「未來計畫」（Best Futura Projects）、中國未來計畫獎（Best Chinese futura projects）、都市再生計畫獎（Best urban regeneration projects）、零售商店設計獎（Best retail store design）、中亞及西亞未來計畫獎（Best Central and Western Asia futura projects）及「與會者評選大獎」（The Participants' Choice Award），合計共 11 項大獎進行評選，選出年度最佳作品。

#### 6.委託人會議（Client Conferences）：

由參與大會設攤的展館與單位辦理相關的投資介紹與座談，共計 23

<sup>6</sup> MIPIIM Asia 大獎成立於 2007 年，旨在表揚亞太區內的高質素的房地產項目，肯定其環保、建築以及技術上的傑出表現。

<sup>7</sup> 2011 MIPIIM Asia 大獎評審團由國際業界精英組成，主席（PRESIDENT OF THE JURY）由新加坡政府投資公司(GIC)房地產部總裁（Board Director, Government of Singapore Investment Corporation (GIC) Real Estate）薛義華博士(Dr. Ngee Huat Seek)擔任。

場次（其中臺灣館安排4場次）。主題包括：

表 3-3 MIPIM ASIA 委託人會議場次整理表

日期	時間	主題	單位	地點
15	10:15-11:00	Cartoon Wonderland Theme Park	Camsing Gobal 承興國際	Emerald Room
	10:15-11:00	2011-2012 China's 100 Cities Landmarks Research Conference & China Real Estate Investment Trend Forum	China Index Academy(中國指 數研究院)	Rudy Room
	11:30-12:15	Investment Attractiveness of the Autonomous Republic of Crimea, Ukraine	Crimea	Agora Room
	12:30-13:15	The Largest Mountain Tourism Project in the World: New Era of Investments in Russia	North Caucasus Resorts	Agora Room
	13:30-14:15	Invest in Korea!	Korea Tourism Organization (GyeongGi-Do,G YEONGNAM,M CST, Universal Studio Korea)	Agora Room
	14:30-14:15	Incheon Investment Opportunity	IFEZ (Incheon Metropolitan City,Incheon Airport)	Agora Room
	15:30-16:15	Options for Green Construction and Technology- Green Buildings Do Not Need to Cost More!	AET Flexible Spac	Agora Room
	16:30-17:15	Global Commercial Property Survey and Hong Kong Office Market Trend	RICS	Agora Room
	17:30-18:15	2011 China Top 100 Property Service Companies Research Release Conference & The Fourth Forum for Top 100 China Service Entrepreneurs Summit	China Index Academy(中國指 數研究院)	Rudy Room
16	09:15-10:00	<b>Invest in Taiwan, Launching a Gold Decade</b>	Taiwan Pavilion (經建會、桃園 機場公司、高雄 港務局)	Rudy Room
	9:30-10:15	Financing Asia's Appetite for Real Estate Investment	Real Capital Analytics	Agora Room
	10:15-11:00	<b>Connecting Internationally Kinmen Take Flight Kaohsiung New Competitive Future</b>	Taiwan Pavilion (金門縣政府、 高雄市政府)	Rudy Room
	10:30-11:15	Location Analysis to Drive Shopping Centre Investment Decisions in Asian Markets	CACI	Agora Room
	11:30-12:15	Press Conference by Maurice Leroy, Minister for Urban Affairs, in Charge of the Greater Paris Project	Le Grand Paris	Agora Room

日期	時間	主題	單位	地點
	12:30-13:15	Retail Repositioning Opportunities in the Chinese Market	POYRY	Agora Room
	13:30-14:15	How to Invest Successfully in Ukrainian Real Estate Market?	Global Real Estate	Agora Room
	14:30-15:15	Designing Liveable Places for Sustained Social Value	Jerde Partnership	Agora Room
	15:30-16:15	Mou Signing Ceremony between RICS and ARES(Association for Real Estate Securitization, Japan)	RICS	Agora Room
	16:30-17:15	When Creative Investment Strategy Meets Chinese Emerging Demands for Activity-Driven Projects	NDA	Agora Room
	17:30-18:15	<b>Taipei's Urban Center Regeneration Project WIW 2012, Taipei</b>	Taiwan Pavilion (志嘉建設)	Agora Room
17	09:30-10:15	How Integrated Property & Asset Management Systems can Drive Operational Efficiency	YARDI	Agora Room
	10:30-11:15	<b>A World City – New Investment Opportunities in Taiwan</b>	Taiwan Pavilion (台中市政府)	Agora Room
	11:30-12:15	Gold Coast Australia – Investment Opportunities	Gold Coast	Agora Room

資料來源：MipimAsia(2011), Schedule of Conferences & Events.

### 7. 結合與聯繫時間 (Link-In Sessions)

大會為增進投資人、開發商與主講人及各專業領域或地區之聯繫，特別安排 5 場 Link-In Sessions，每場次 30 分鐘，於大會安排的交流區 (Link-In area) 舉行。主題分別為中國大陸 (Link-in China)、東南亞 (Link-in South East Asia)、日本 (Link-in Japan)、零售業 (Link-in Retail) 及永續城市 (Link-in Sustainable Cities)。

#### (五) 參展機構及參加人員：

包括各國政府招商部、規劃部、建設部、旅遊部、外經貿、及各省市級要員、建築公司、房地產顧問公司、管理公司、銀行、融資公司、零售商、跨國公司、開發商、建築公司、投資銀行、投資基金、融資公司、旅遊地產業、度假村開發公司、旅遊業投資和管理公司、酒店管理集團、主題樂園開發商、工業園開發商、科技園開發商、跨國企業、不動產顧問、管理公司、律師、會計師、建築師、測量師、城市規劃師等。

#### (六) 協辦單位與相關房地產機構與媒體合作，成功打造整個大會。其中與房地產相關部分如下：

##### 1. 贊助廠商：本次重要贊助廠商有：

(1) 白金級：戴德梁行 (DTZ)

(2) 金級：凱達環球有限公司 (Aedas)、Real Capital Analytics、ARCH

capital management (ARCH)、瑞安建業有限公司

(3) 銀級：Baker & McKenzie(Vietman)、Clifford Chance、德勤公司 (Deloitte)、VinaCapital(Vietman)



圖 3-1 2011 MIPIM ASIA 贊助廠商名單及其 LOGO

資料來源：資料來源：MIPIM ASIA 官方網站，<http://www.mipim.com/en/mipim-asia/>

## 2. 房地產相關產業合作廠商：

2011 MIPIM ASIA 房地產相關產業合作廠商部分，包括許多著名的公司及研究機構、學會等，名單如下圖所示：



圖 3-2 2011 MIPIM ASIA 產業合作廠商

資料來源：資料來源：MIPIM ASIA 官方網站，<http://www.mipim.com/en/mipim-asia/>

Your week in brief  
**Conferences & events**

**mipimasia**  
 www.mipimasia.com

**15-16-17 November 2011 Hong Kong Convention & Exhibition Centre**

Conference tracks: **RETAIL** **CHINA** **FINANCE & INVESTMENT** **CITIES** **APAC MARKETS**

TUESDAY 15 NOVEMBER	WEDNESDAY 16 NOVEMBER	THURSDAY 17 NOVEMBER
<p><b>9.30 MIPIM Asia Opening Ceremony</b>                      In the presence of our officiating Guest of Honour Mrs. Carrie Lam Cheng Yuet Ngor, Secretary for Development of the Hong Kong Special Administrative Region</p> <p><b>10.15</b> In partnership with Wisconsin School of Business                      Opening keynote - Macroeconomic outlook and implications for Asian real estate</p> <p><b>11.30</b> Unlocking the Orient: Investing in China                      East to West investments: risks, opportunities &amp; returns Co-arg. GSA</p> <p><b>11.30</b> Keynote introduction by Minister Dr. Christina Y. Liu, Council for Economic Planning and Development, Executive Yuan, R.O.C. (Taiwan)</p> <p><b>11.45</b> East to West Panel discussion</p>	<p><b>8.00</b> Leaders breakfast: an exclusive opportunity to meet with a key personality <i>(invitation only)</i></p> <p><b>9.30</b> Co-arg. IFC                      Financing Asia's appetite for real estate investment</p> <p><b>10.00</b> After the Quake: rebuilding a nation                      Keynote by Takuya Ishikawa, Director of Real Estate Market Division, Industry Bureau, Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism (Japan)</p> <p><b>10.00</b> Remodelling tomorrow's city</p> <p><b>11.15</b> Co-arg. VeevaCapital                      Vietnam: foreign investment in local real estate</p> <p><b>11.15</b> Co-arg. IRECA APAC                      Livable cities: Eco-friendly infrastructure and housing for building a sustainable future</p>	<p><b>10.00</b> Co-arg. Wisconsin School of Business &amp; HK IED                      Wrap-Up - Where do Asian, European and American investors see opportunities in Asia today?</p> <p><b>11.30</b>                      Meet the Chairmen</p>
<p><b>12.00</b> Open lunch: An open buffet lunch is offered to all registered participants</p>		
<p><b>12.15</b> Topic based lunch tables : 6 tables per day <i>(by registration only)</i></p>		
<p><b>CHINA</b> <b>ASIA PACIFIC MARKETS</b></p> <p><b>14.00</b> Co-arg. Deutsche Bank                      China's Ageing population: implications for the property market</p> <p><b>14.00</b> Co-arg. IFC                      Opportunities in developing versus matured REIT markets</p> <p><b>14.45</b> Link-In: China - meet the key players</p> <p><b>14.45</b>                      Link-In: South East Asia - meet the key players</p> <p><b>15.15</b> Co-arg. IED                      The real estate dragon spreads its wings</p> <p><b>15.15</b> Co-arg. IED Japan                      Big in Japan: Investing in its renewal</p> <p><b>15.15</b>                      The Drive for Foreign Hotel Brands in China: strategies and operational challenges</p> <p><b>16.00</b>                      Link-In: Japan - meet the key players</p> <p><b>16.30</b> Co-arg. AMEV                      Investor empowerment in the brave new world of Asian non-listed real estate</p> <p><b>16.30</b> Co-arg. Deloitte                      A taxing issue: funding investments in Asia</p> <p><b>16.30</b>                      Asia's World City!</p> <p><b>18.00</b> MIPIM Asia Opening Cocktail</p>	<p><b>RETAIL</b> <b>FINANCE &amp; INVESTMENT</b> <b>CITIES</b></p> <p><b>14.00</b>                      Globalisation of retail brands in and out of China: successes and challenges</p> <p><b>14.00</b> Co-arg. IED                      A recipe for resilience: the roles of the public, private and community sectors in creating resilient cities</p> <p><b>14.45</b> Link-In: Retail - meet the key players</p> <p><b>14.45</b>                      Link-In: Sustainable cities - meet the key players</p> <p><b>15.15</b> Co-arg. Professional Property Services                      What makes a city smart?</p> <p><b>15.15</b> Co-arg. ANECA                      Performance of Asian real estate versus other asset classes</p> <p><b>16.15</b> Power meetings: Investors</p> <p><b>16.30</b>                      Retail: real time link between MIPIM Asia and MAPIC in Cannes, France</p> <p><b>16.30</b> Co-arg. ICA                      Sustainability expectations of global investors</p> <p><b>19.00</b> <i>(by registration only)</i>                      MIPIM Asia Awards Gala dinner</p>	<p><b>FINANCE, INVESTMENT &amp; REAL ESTATE IN APAC</b></p> <p><b>13.00</b> <i>(by invitation only)</i>                      Hong Kong Luncheon hosted by Mrs. Carrie Lam, Secretary of Development</p> <p><b>14.00</b>                      Asian eye: the new wave of changes to funding Asian investments</p> <p><b>14.00</b>                      The Rising Stars of Asia</p> <p>Simultaneous translation: Mandarin/English.                      同时翻译成中文/英文</p> 

圖 3-3 2011 MIPIM ASIA 會議相關議程簡介

資料來源：MIPIM ASIA 官方網站，<http://www.mipim.com/zh-cn/mipim-asia/>

## 二、2011 MIPIM ASIA 相關數據與說明<sup>8</sup>

(一) 參與人員及公司等相關數據：

- 1,913 位與會人員
- 42 個參加國
- 860 家公司參與
- 114 家參展企業
- 102 零售商
- 349 位投資人、終端使用者及飯店旅館集團
- 162 家媒體

(二) 參與地區分布

本次參與人員 1,913 人，依據洲別的分布，分別為亞洲 81%，其次是歐洲 14%，在其次為北美 5%，其他中東及非洲各為 0.0014%。

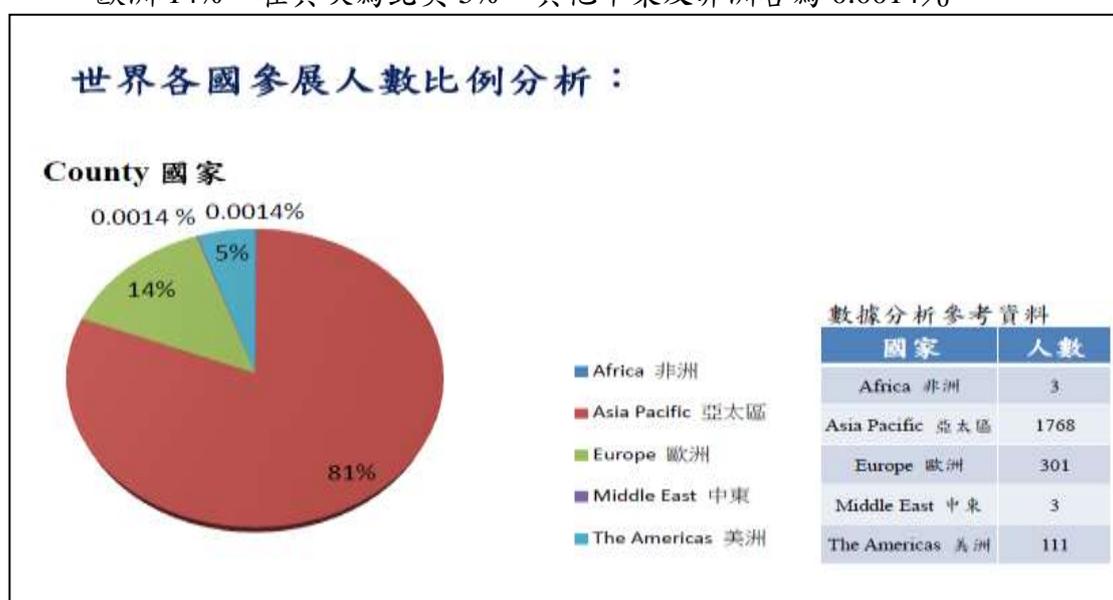


圖 3-4 2011 MIPIM Asia 參展人員地區分布圖

資料來源：<http://www.mipim.com/en/mipim-asia/participants/#>

(三) 主要參加企業

依據大會統計，本次會議主要參加企業有：KPMG、戴德梁行 (DTZ)、仲量聯行 (Jones Lang LaSalle)、世邦衛理仕 (CBRE)、第一太平洋戴維斯 (Savills) 新鴻基地產建築、九龍倉集團有限公司、上海申江資產經營管理有限公司、長江實業 (集團)、置地公司、Keppel Land Limited、花旗銀行、法蘭克福德卡銀行 (Dekabank)、法商東方匯理銀行 (Crédit Agricole Corporate and Investment Bank)、德意志銀行 (Deutsche Bank AG)、倫敦天達銀行 (Investec Bank)、瑞穗實業銀行 (Mizuho Corporate Bank)、渣打銀行 (Standard Chartered Bank)、Aareal Bank AG、摩根富林明資產管理公司 (JPMorgan Asset Management) 等。

<sup>8</sup> 資料來源：<http://www.mipim.com/en/mipim-asia/discover-mipim-asia/>

## (三) 亞洲投資者國別分布

依據大會統計，本次參與大會亞洲投資人者國別以香港 383 人最多，其次為大陸 165 人、新加坡 62 人、日本 42 人、澳洲及馬來西亞均為 26 人，臺灣則有 20 人參加。整理如下表：

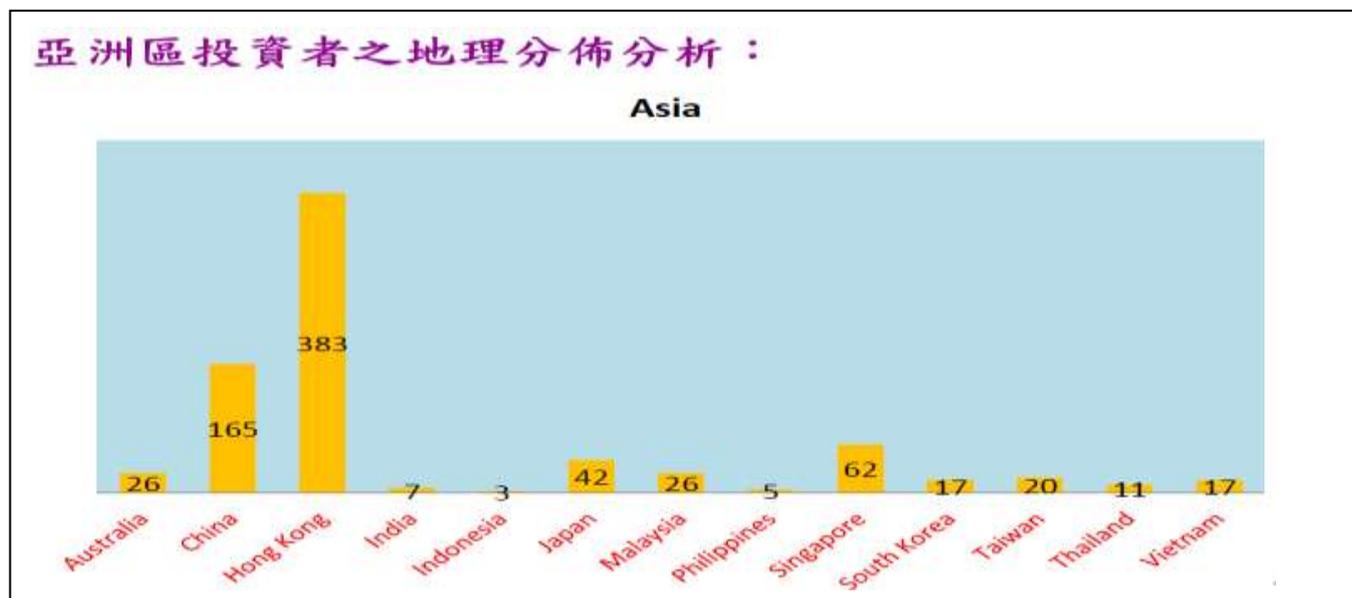


圖 3-5 2011 MIPIM Asia 參展人員地區分布圖

資料來源：<http://www.mipim.com/en/mipim-asia/participants/#>

## (四) 2011 MIPIM ASIA 大獎得獎名單

2011 MIPIM ASIA 大獎項目做了調整，除了原來的「商務中心」(Best Business Centres)、「綠建築」(Best Green Buildings)、「飯店及觀光休閒渡假村」(Best Hotel and Tourism Resorts)、「多用途使用建築」(Best Mixed-use Buildings)、「住宅發展」(Best Residential Developments) 及「未來計畫」(Best Futura Projects) 6 項大獎外，增加了中國未來計畫獎 (Best Chinese futura projects)、都市再生計畫獎 (Best urban regeneration projects)、零售商店設計獎 (Best retail store design) 及中亞及西亞未來計畫獎 (Best Central and Western Asia futura projects) 等 4 項大獎，另有「與會者評選大獎」(The Participants' Choice Award)，合計共 11 項大獎：

表 3-4 2011 MIPIM ASIA 大獎得獎名單

項目	金獎	銀獎	銅獎
最佳商務中心 (Best Business Centres)	環球貿易廣場 香港 Kohn Pedersen Fox Associates 發展商：新鴻基地產建築	上海華為研發中心 中國上海 Skidmore, Owings & Merrill LLP 發展商：華為技術有限	上海會德豐廣場 中國 Kohn Pedersen Fox Associates 發展商：九龍倉集團有

項目	金獎	銀獎	銅獎
	商：王歐陽（香港）有限公司	公司	限公司 建築商：利安顧問有限公司
綠建築（Best Green Buildings）	<b>Suzlon One Earth</b> 印度浦那 Synefra E&C Ltd 發展商：Vascon Engineers 建築商：Christopher Charles Benninger Architects Pvt. Lt	邱德拔醫院 新加坡 CPG Consultants 及 RMJM	東南亞聯合世界書院（東翼） 新加坡 JTC Corporation 建築商：P&T Consultants Pte Ltd
飯店及觀光休閒渡假村（Best Hotel and Tourism Resorts）	<b>上海外灘英迪格酒店</b> 中國上海 發展商：上海申江資產經營管理有限公司 建築商：上海建工（集團）總公司	<b>新天地酒店</b> 中國上海 Kohn Pedersen Fox Associates 發展商：瑞安房地產有限公司 建築商：利安顧問有限公司	<b>Mai k hao Dream Villa, Resort &amp; Spa</b> 泰國布吉 DWP
多用途使用建築（Best Mixed-use Buildings）	<b>濱海灣金融中心</b> 新加坡 Raffles Quay Asset Management Pte Ltd 發展商：長江實業（集團）、置地公司及 Keppel Land Limited 建築商：Kohn Pederson Fox Associates	<b>上海國際客運中心</b> 中國上海 Sparch 發展商：Shanghai Port International Cruise Terminal Development Co., Ltd 本地建築商：上海建築設計研究院有限公司	<b>Novena Lifestyle &amp; Medical Hub</b> 新加坡 Far East Organization 發展商：Transurban Properties Pte Ltd and Novena Point Pte Ltd 建築商：DP Architects Pte Ltd
住宅發展（Best Residential Developments）	<b>Belle Vue Residences</b> 新加坡 Wing Tai Land Pte Ltd （代表 Winquest Investment Pte Ltd） 建築商：P&T Consultants Pte Ltd 設計建築商：Toyo Ito & Associates, Architects	<b>Saigon South Master Plan</b> 越南胡志明市 Skidmore, Owings & Merrill LLP 發展商：Phu My Hung Corporation 建築商：Skidmore、Owings and Merrill LLP、Korn Architects、SPCC、NQH Architects、KYTA、RTA Associates 及 SURV	<b>Helios Residences</b> 新加坡 Wing Tai Land Pte Ltd （代表 Winnerverst Investment Pte Ltd） 建築商：P&T Consultants Pte Ltd 聯合建築商：Guida Moseley Brown Architects
未來計畫（Best Futura Projects）	<b>CX 2-1</b> 新加坡 Aedas Limited	<b>CleanTech Park</b> 新加坡 JTC Corporation	仁川國際機場 2 號客運大樓 南韓仁川

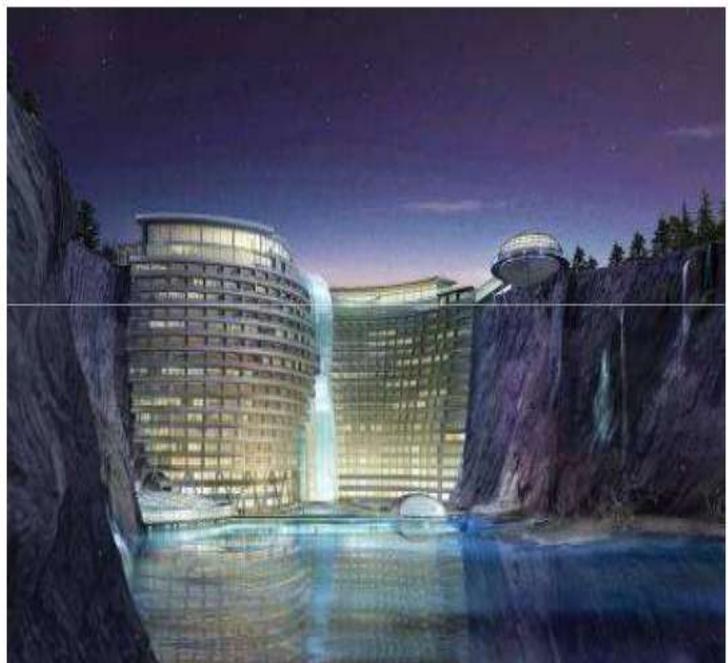
項目	金獎	銀獎	銅獎
	發展商：Lucas Real Estate 建築師：Andrew Bromberg, Aedas		Heerim Architects & Planners 發展商：仁川國際機場公社 建築商：Gensler、Mooyoung Architects & Engineers
中國未來計畫獎(Best Chinese futura projects)	<b>InterContinental Shimao Wonderland Hotel</b> 中國上海 Atkins 發展商：Shanghai Shimao Wonderland Property Co. Ltd. 建築商：阿特金斯顧問(深圳)有限公司上海分支	<b>宏城廣場</b> 中國廣州 Benoy 發展商：新鴻基地產	<b>Olympia 66</b> 中國大連 Aedas Limited
都市再生計畫獎(Best urban regeneration projects)	<b>十六鋪(碼頭改造項目)</b> 中國上海 上海申江資產經營管理有限公司	<b>上海玻璃博物館</b> 中國上海 上海羅昂建築設計諮詢有限公司 發展商：輕工玻璃(上海)有限公司	<b>8 號橋</b> 中國上海 上海八號橋投資管理有限公司 建築商：上海萬谷建築設計有限公司
零售商店設計獎(Best retail store design)	<b>Miele House</b> 中國上海 KokaiStudios 發展商：Miele & Co. (China)	<b>Candylicious</b> 新加坡 Gill Capital (Singapore) Pte, Ltd	
中亞及西亞未來計畫獎(Best Central and Western Asia futura projects)	<b>全球最大旅遊項目</b> Northern Caucasus Resorts 俄羅斯北高加索 OJSC Northern Caucasus Resorts	<b>阿布札比國際機場中庭</b> 阿聯酋阿布札比 Kohn Pedersen Fox Associates 發展商：SCADIA - Supervision Committee for the Expansion of Abu Dhabi	<b>巴庫白城</b> 阿塞拜疆巴庫 巴庫白城 ADEC Azerbaijan Development Company 建築商：Atkins、Foster&Partners 及 F+A Architects
與會者評選大獎(The Participants' Choice Award)	<b>濱海灣金融中心</b> 新加坡 Raffles Quay Asset Management Pte Ltd 發展商：長江實業(集團)、置地公司及 Keppel Land Limited 建築商：Kohn Pederson Fox Associates		

資料來源：整理自 <http://www.mipim.com/zh-cn/mipim-asia/programme/mipim-asia-awards/>



Marina Bay Financial  
Center  
Singapore

Shanghai Shimao Wonderland  
Intercontinental



- 照片 3-1 為本次 2011 MIPIM ASIA 與會者評選大獎 (The Participants' Choice Award) 及多用途使用建築 (Best Mixed-use Buildings) 金獎-新加坡濱海灣金融中心
- 照片 3-2 為本次 2011 MIPIM ASIA 中國未來計畫獎 (Best Chinese futura projects) 金獎-位於上海的 **InterContinental Shimao Wonderland Hotel**

資料來源：

[http://www.mipim.com/RM/RM\\_MIPIM\\_v2/documents/pdf/mipimasia/mipimasia2011-wrap-up.pdf](http://www.mipim.com/RM/RM_MIPIM_v2/documents/pdf/mipimasia/mipimasia2011-wrap-up.pdf)



照片 3-3 懸掛於香港會展中心的大會大型海報



照片 3-4 大會邀請香港發展局林鄭月娥局長主持亞洲房地產投資交易會 2011 開幕儀式並致詞



照片 3-5 大會開幕儀式上由香港發展局林鄭月娥局長及主辦機構 Reed MIDEM 行政總裁 Paul Zilk 先生共同將象徵新氣象的藍色大樓方塊置入模型中



照片 3-6 大會特地邀請著名的醒獅團表演祥獅獻瑞，歡迎大家到香港



照片 3-7 大會開幕典禮，本會黃副主委、台中市胡志強市長及不動產協進會黃理事長獲大會邀請擔任貴賓，上台與大會貴賓合影



照片 3-8 大會開幕典禮本會黃萬翔副主委、台中市胡志強市長及不動產協進會黃南淵理事長合影



照片 3-9 台中市胡志強市長及其團隊與本會黃萬翔副主委、張永河處長及不動產協進會黃南淵理事長等人合影



照片 3-10 開幕典禮上的舞獅表演，吸引大家之目光



照片 3-11 於 Emerald 舉行的午餐圓桌論壇，採登記制，設定討論主題，各公司最多僅能指派高階人員一名參加，依據名單進場，達到深度交流的目標



照片 3-12 11月15日大會舉辦歡迎雞尾酒會，歡迎大家來到香港



照片 3-13 本次大會主講人介紹牆面，本會劉主委及台中市胡志強市長均列名其中



照片 3-14 2011 MIPIM Asia 大獎評審團介紹，本次評審團主席由新加坡政府投資公司(GIC)房地產部總裁薛義華博士(Dr. Ngee Huat Seek)擔任



照片 3-15、照片 3-16 大會將 2011 MIPIM Asia 大獎相關項目於會場中展出及說明，請大家踴躍投票



照片 3-17 台中市胡志強市長獲邀參與 11 月 16 日上午「Liveable cities: Eco-friendly infrastructure and housing for building a sustainable future」之論壇



照片 3-18 台中市胡志強市長 11 月 16 日上午以「文化・經濟・低碳・智慧城～臺中市，您投資的最佳選擇」進行簡報

## 第四章 臺灣主題館介紹<sup>9</sup>

本章介紹臺灣主題館的辦理緣起、目的以及執行方式，之後是執行之具體成果。

### 一、緣起

MIPIM ASIA 透過 MIPIM 協辦單位—世界不動產聯合會(FIABCI)，邀請中華民國不動產協進會(世界不動產聯合會 臺灣分會)籌組臺灣主題館形式參與展覽，並由中華民國不動產協進會(世界不動產聯合會臺灣分會)主辦及策劃，邀請中央及地方政府、公協會，以及民間建設單位參與，藉由 3 天的展會時間，蒐集多項大型項目的資料，發掘新市場，進行交易，探討合作商机，緊貼國際市場脈搏。

2009 年中華民國不動產協進會首次以「臺灣主題館」參與 MIPIM ASIA，主題為「好就在臺灣(Good in Taiwan)」；2010 年則以臺「躍進·臺灣(Leap forward to Taiwan)」，分述如下：

#### (一) 2009 年臺灣主題館—好就在臺灣 (Good in Taiwan)

2009 年中華民國不動產協進會首次以「臺灣主題館」參與 MIPIM ASIA，參與成員有桃園縣政府、台中市政府、臺南市政府及高雄市政府以及相關企業（劉培森建築師事務所、竹間聯合建築事務所、Environmental Dimension Studios、華業建築師事務所及大矩建築師事務所）等。該年度大會共計吸引了 1,927 位參觀者，來自 42 個國家，146 個參展企業，384 個投資者和國際租戶，1,021 個觀展企業及 191 位國際各媒體記者參加。

其中台中市胡志強市長參與了大會舉辦的「全球城市領袖論壇 (Global City Leader Forum)」，與來自西澳伯斯市 (Perth) 市長以「從澳洲到臺灣：與市長有約」進行對談，胡市長除強力行銷台中市外，更進行「台中州廳」及「水滸經貿園區」等案的招商；台北縣周錫瑋縣長則獲大會邀請以「都市再生、城市治理」進行演講，除介紹縣內重大建設外，更希望外資能積極參與該縣產業發展，創造優質環境景觀與生活品質，兩位首長的精彩演講，均獲得熱烈迴響。

#### (二) 2010 年臺灣主題館—躍進·臺灣 (Leap forward to Taiwan)

2010 年臺灣主題館-以躍進·臺灣 (Leap forward to Taiwan) 為主題，共有本會、交通部高鐵局、國科會科學園區管理局、臺北市政府、臺北縣政府、桃園縣政府、新竹縣政府及臺南縣政府等 7 個單位共同參加。

本會劉憶如主委獲邀擔任大會主講人，以「投資臺灣」(Invest in Taiwan) 進行專題演講，除說明兩岸關係逐漸改善與簽署 ECFA，加上調

<sup>9</sup> 部分資料整理自：中華民國不動產協進會暨世界不動產聯合會臺灣分會 (2010)，「2010 MIPIM ASIA 亞洲國際地產投資交易會設置 Taiwan Pavilion 臺灣主題館結案報告」，行政院經濟建設委員會委託辦理計畫案。

降營所稅及國際競爭力排名等逐步上升，臺灣已成為國際投資新亮點外，並向所有與會的人宣示：「臺灣要走向世界，歡迎全世界進入臺灣投資」，當天會場座無虛席，獲得之極大迴響。

台北縣長周錫瑋、新竹縣長邱鏡淳、臺南縣政府顏純左副縣長、臺北市政府財政局黃素津副局長及交通部高鐵局胡湘麟副局長都將親自赴香港進行招商，其中台北縣周縣長則再次獲大會邀請參與「綠色及永續發展」論壇，並針對北縣招商計畫包括新板特區、台北港、新莊副都心等三大都心，以及家庭綜合式娛樂休憩園區開發計畫進行說明。臺灣館則舉辦3場的投資臺灣論壇，每場次均吸引超過80位的投資人與會。

2010年 MIPIM ASIA<sup>10</sup>雖然面臨大陸及香港對於不動產市場的宏觀調控，則仍有1,727位參觀者，包含40個參加國家，150家參展企業，412家投資商、酒店集團、零售商及相關公司，797家參展公司及146位國際媒體新聞記者參加。

返國後，香港商AET Flexible Space拜會臺北縣周錫瑋縣長，洽談永續建築與環境規劃相關事宜；香港投資人組團拜訪交通部高鐵局及現勘桃園高鐵站產專區；香港貿易發展局臺灣分公司安排港臺商貿合作委員會及開發商拜會臺北市政府並參訪相關招商案件；香港上市之華潤集團拜會新竹縣邱鏡淳縣長，聽取工策會簡報及相關投資案件；此外，更有香港多家開發商來台尋求投資合作與策略聯盟。而在國內外報章媒體部分，對於2010年臺灣主題館的相關報導至少超過100則，成果相當豐碩。

參加 2011 MIPIM ASIA 亞洲國際地產投資交易會設置臺灣主題館，將可增進國際經驗交流，了解國際不動產市場最新情況，提昇臺灣整體形象與知名度，強化城市行銷與能見度，及創造臺灣重大公共工程與民間建設之投資機會。

## 二、目的

- (一) 增進國際投資接觸之機會，透過行銷創意吸引參觀貴賓進入臺灣主題館。
- (二) 推動政府公共工程，結合民間建築對國際投資人士進行招商及投資說明。
- (三) 掌握國際投資趨勢，加速擴大內需政策之推動。
- (四) 提昇臺灣建築接軌國際建築交流互動的機會。
- (五) 展現臺灣建築美學成果，提昇臺灣城市形象。

<sup>10</sup> 依據大會統計，2010年參與人員依據洲別，分別為亞洲 75%，歐洲 15%，北美 7%，太平洋地區 3%。主要參加企業有：AIG 全球房地產投資亞洲公司、AXA 地產、北京僑福置業有限公司、世邦魏理仕、長江實業(集團)有限公司、CITIC 中信資本、Cushman & Wakefield (香港) 有限公司、DTZ、ESPRIT、通用電氣地產投資、高盛集團、Grosvenor 亞太有限公司、杭州西溪投資發展有限公司、匯豐銀行亞太地產公司、景順集團香港有限公司、摩根大通、仲量聯行、KPMG、歐萊雅亞太公司、美林證券公司亞太有限公司、上海市申江兩岸開發建設投資(集團)有限公司、蘇格蘭皇家銀行等。

### 三、執行策略

#### (一) 展覽主軸：

##### 1. 主題構想：投資臺灣 (INVEST IN TAIWAN)

- ◎投資招商：政府投資獎勵政策／成功案例／投資臺灣不動產優勢
- ◎科技成果：科技在建築空間運用的成果／科技園區的建設與發展
- ◎環保議題：綠建築及智慧型建築/省能減碳的新研發
- ◎人文特色：美麗寶島在臺灣宣傳影片／人文景觀特色／城市行銷
- ◎觀光美食：Fun 遊臺灣／臺灣在地小吃及美食

#### (二) 參展單位及展出內容：

##### 1. 參展單位：承租攤位：8 個攤位

- (1) 中央部會：行政院經濟建設委員會、交通部高雄港務局及桃園國際機場公司
- (2) 地方政府：臺中市政府、高雄市政府、金門縣政府
- (3) 民間單位：志嘉建設股份有限公司

##### 2. 協辦單位

金門縣工商投資策進會、臺中市建築開發商業同業公會、高雄市建築開發商業同業公會、高雄縣建築開發商業同業公會、中華民國建築經營協會

##### 2. 展出內容：詳見展出內容表。

表 4-1 臺灣館展出內容表

參展單位	展出內容
行政院經濟建設委員會	生技及國際醫療、文創及數位內容、美食國際化、智慧型手持裝置、雲端運算及 WiMAX、綠色能源及智慧綠建築、智慧電動車、都市更新、中部高科技產業新聚落。
桃園國際機場公司	桃園國際機場園區未來發展規劃、機場園區發展現況、桃園國際機場園區綱要計畫、桃園國際機場第三航站區發展概念、桃園國際機場第一航廈門戶改善計畫
交通部高雄港務局	高雄港舊港區再開發整體規劃、高雄港水岸明珠計畫
臺中市政府	台中國際經貿園區、台中大都會歌劇院 OT 案、臺中巨蛋體育場 OT 案、臺中州廳及附近地區都市更新案、臺中體二用地都市更新案、臺中鐵道文化休閒園區、捷運場站聯合開發、大臺中地區纜車計畫、草悟道國際觀光魅力據點、臺中港市鎮中心開發
高雄市政府	世界貿易展覽會議中心、海洋文化及流行音樂中心、高雄港客運專區 港埠旅運中心、高雄市立圖書館總館、臺鐵高雄港站都市更新再開發案、中都市地重劃案(第 42 期、第 68 期重劃區)、高雄捷運南機廠、高雄捷運北機廠、高雄捷運大寮機廠

參展單位	展出內容
金門縣政府	金門生態渡假園區，溪邊國際觀光休閒度假村開發案，金門縣綠能產業專用區，金門縣莒光湖觀光飯店開發案
志嘉建設股份有限公司	台北都心再造計畫

### (三) 宣傳活動

#### 1. 參展記者會：

(1) 時間：2011年11月11日(五)上午11時至12時

(2) 地點：本會 617 會議室

表 4-2 參展記者會程序表

時間	程序	活動內容
10:40 - 11:00	報到	貴賓及記者報到
11:00 - 11:10	引言	中華民國不動產協進會 黃世孟秘書長
11:10 - 11:15	指導單位致詞	行政院經濟建設委員會 劉憶如主委
11:15 - 11:30	參展貴賓致詞	參展貴賓說明展出投資計畫
11:30 - 11:40	臺灣主題館簡報	中華民國不動產協進會 黃齡儀執行長
11:40 - 11:50	參展儀式	上述貴賓共同進行參展儀式
11:50 - 12:00	問答交流	貴賓及媒體互動聯誼
11:50 - 12:00	問答交流	貴賓及媒體互動聯誼
12:00~		結束

#### 2. 開幕酒會

(1) 時間：2010年11月15日(三)午10時40分至11時20分

(2) 地點：臺灣主題館 Stand 5-E24/F23

表 4-3 開幕茶會程序表

時間	程序	活動內容
10:00 - 10:30	Registration	貴賓與媒體記者入席 與 經典薩克斯風音樂演奏
10:30 - 10:35	Introduction	中華民國不動產協進會暨世界不動產聯合會台灣分會 黃南淵 理事長
10:35 - 10:40	Guiding Unit's Speech	行政院經濟建設委員會 劉憶如 主任委員
10:40 - 10:50	Exhibitors' Speech	桃園國際機場股份有限公司 許家瑞 企劃暨行銷處副處長 高雄港務局 港務長 蔡丁義 臺中市政府 胡志強市長 高雄市政府都市發展局 主任秘書 張貴財 金門縣政府 縣長 李沃土 志嘉建設股份有限公司 總經理 張耀仁

10:50 - 10:55	Opening Ceremony	臺灣主題館投資之門揭幕儀式
10:55 - 11:00	Champion Bartender Show	臺灣花式調酒冠軍秀與經典薩克斯風音樂演奏
11:00	Happy Ending	



圖 4-1 臺灣主題館位置圖

資料來源：The 2011 Guide，2011 MIPIM ASIA（亞洲國際地產投資交易會）大會官方手冊。

#### (四) 文宣品及手冊

製作包含臺灣館整題視覺設計、導覽手冊、光碟、邀請卡、海報、資料提袋等，以達宣傳整個臺灣館之目標。

### 四、執行成果

#### (一) 主題館相關設計

##### 1. 主視覺設計及意涵

- 臺灣是蝴蝶王國，蝴蝶為主要的形象創意來源。
- 以蝴蝶翩翩飛舞為概念，其中臺灣為「蝶身」，並分別以藍色及綠色葉狀為「蝶翅」，其中藍色表示「科技」、綠色則為「綠能、環保」。展現出臺灣科技實力與提倡環境保護之方向，此外，葉脈以銀色展現，表示「銀錢」貫穿於蝴蝶翅膀（葉子）中。
- 另在 TAIWAN 的「I」部分，以紅色凸突顯出投資亮點，I 意即「我」另表示為「我就是亮點」，歡迎大家來投資之意。



圖 4-2 臺灣主題館視覺設計圖

資料來源：同圖 4-1

##### 2. 展覽館設計

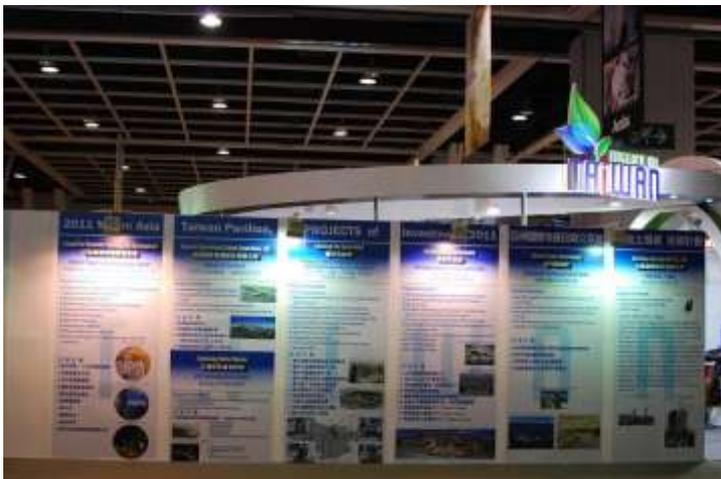
- 視覺設計除主大型背版外，於三側以掛列方式呈現
- 入口意象，除以視覺設計架設外，再輔以主視覺之蝴蝶規劃「臺灣館」中英文名稱
- 設置接待區及洽談區等，便於參訪者詢問與進一步洽談

- 採開放式之設計，增加透視感
- 各單位均有獨立攤位及電視螢幕，以利陳列文宣品及播放相關文宣



圖 4-3 臺灣主題館設計圖

資料來源：同圖 4-1



照片 4-1、4-2 臺灣主題館實際展出時之照片

## (二) 參展記者會

「全球招商 投資臺灣 開啟臺灣黃金十年」，從國內招商引起各縣市政府參與的意願，到美國、印度、日本等地辦理國際招商，吸引各國人士投資我國文創、生技、醫療、科技至各項土地開發及交通運輸計畫。

2011 MIPIM ASIA 亞洲國際地產投資交易會由相關單位共同組成設置「臺灣主題館」，再度向全球投資基金招手，這次招商計畫與金額皆創新高，有 35 項大型政府與民間投資標的，金額也高達新臺幣 1.1 兆元。



照片 4-3 本會劉主委於參展記者會致詞，並宣示「全球招商 投資臺灣 開啟臺灣黃金十年」



照片 4-4 由中華民國不動產協進會黃世孟秘書長及本會劉憶如主委共同堆上金磚



照片 4-5【由左至右】高雄港務局張博彥正工程司、志嘉建設公司葉哲宏董事長、中華民國不動產協進會黃世孟秘書長、本會劉憶如主委、台中市政府張麗莉顧問、桃園機場公司林鵬良總經理、高雄市政府張貴財主任秘書共同宣示 1.1 兆招商成功



照片 4-6 本會劉主委於參展記者會接受記者訪問

### (三) 開幕酒會

為使「臺灣主題館」的展出，更受到與會者的注目，以「臺灣主題館」名義邀請相關貴賓來參訪臺灣館，並舉辦開幕酒會及相關開幕儀式。此外，本次由於有金門縣政府參加，特地邀請國內調酒冠軍以金門高粱為底酒表演花式調酒，並由邀請薩克斯風



照片 4-7 開幕酒會由本會劉主委先致詞



照片 4-8 接著由台中市胡志強市長致詞



照片 4-9 MIPIM Asia 主辦機構 Reed MIDEM 行政總裁 Paul Zilk 先生致詞歡迎臺灣館並祝招商順利成功



照片 4-10 開幕貴賓們將 Invest in Taiwan 的布幕拉開



照片 4-11 臺灣主題館開幕酒會貴賓簽名



照片 4-12 劉主委與金門縣李沃士縣長喝著金門高粱特調酒豎起拇指表示讚



(四) 展示資料與現場解說

照片 4-13 胡志強市長帶領市府團隊舉杯高祝臺中市招商圓滿順利



照片 4-14 開幕儀式後，劉主委接受記者訪問  
均準  
題，均做成記錄。

經建會主要負責台灣館入口處之第一個參展攤位，展覽及介紹內容以文創及數位內容、生技及國際醫療、綠能及智慧綠建築、都市更新、觀光旅遊及美食、智慧電動車、高科技產業、精密機械、國際物流及高科技

及創新產業籌資平台等十大重點產業及愛台 12 建設為主題。

本會自 11 月 15 日上午至 17 日中午計 2 天半的參展期間，統計有 34 家廠商到訪本會展示攤位(統計如下表)，諮詢有關投資台灣的相關事宜。諮詢成果初步彙整分析如下：

### 1. 主要諮詢項目

在整體性課題部分包括台灣經濟發展情勢、不動產發展環境及公共建設投資情形、國外廠商如何參與台灣公共建設、陸資投資台灣之限制、請介紹成熟有商機的投資計畫、如何投資台灣市場等；至於個別性課題部分則桃園航空城開發計畫、都市更新商機、低碳節能事業與綠建築商機、資料庫中心設置地點建議、高雄港開發案、綜合商場開發商機、台中水滄經貿園區開發案等

### 2. 諮詢廠商類型

- (1) 規劃設計類：如 ATKINS 等，計 11 家。
- (2) 投資商及資產管理類：如利凱資金、APG Asset Management Asia 等，計 7 家。
- (3) 開發商類：如 Laing O'ROURKE、IBM Business Support 等，計 12 家。
- (4) 會展公司及其他：如 City Scape 等，計 4 家。

針對諮詢廠商現場表達高度投資興趣、或提問需洽詢後回覆以及需索取進一步資料者，本會於回國後立即以電子郵件將相關資料提供諮詢廠商參考，並表達歡迎他們來台投資。

表 4-1 至本會攤位諮詢統計表

序號	諮詢廠商		屬性
	公司名稱	姓名	
1	ATKINS	Bertil de Kleynen	1
2	Laing O'ROURKE	James Purkis	3
3	利凱資金	Michael Lane	2
4	Hopewell Highway Infrastructure Limited	Lily Cheng	1
5	Bureau Veritas	Florence ALTMAYER	1
6	Honeywell	王春文	1
7	KONE Elevators Co., Ltd.	Kaartinen Riitu	3
8	PWC in Shanghai	Sam Crispin	2
9	Triple Five World Ventures Limited	Anthony Planagan	3
10	PGGM	Ping Ip	2

序號	諮詢廠商		屬性
	公司名稱	姓名	
11	PKNS INFRA BERHAD	ROSMAN FADLI BINABDUL RAHMAN	1
12	IBM Business Support	Fausta Cheng	3
13	City Scape	Wouter Molman	4
14	KUME Sekkei	Masato Toyonaga	1
15	TVS Design	薛耀民	1
16	Abercrombie & Fitch	Domenico Casile	3
17	中國投資公司	才智佛	2
18	Concept i	Geoff Morrison	1
19	APG Asset Management Asia	Genio van der Schaft	2
20	idGroup	Frederic TAHON	3
21	Sime Darby Property Berhad	Benyamen Marzahan	3
22	JERDE	Phil Kim	1
23	Real Capital Analytics	Tzu-Yu Chin	5
24	中奧物業	王志勇	3
25	宏運地產	盧德行	3
26	Tokyu Livable, Inc.	Alexandre Girand	3
27	F&T Group	Helen Bahiyyih Movafagh	3
28	GE Asset Management	Anna Pandey	2
29	Royal Haskoning	Rene Karreman BBE	1
30	合和實業有限公司	王永霖	3
31	LACOSTE	Eliza Kwong	5
32	Royal Haskoning	Paul Jansen MSC	1
33	Asia Briefing	Raniero Bongiovanni	5
34	Alpha Capital	Kevin Gin	2

備註：1-規劃設計；2-投資商及資產管理；3-開發商；4-會展公司；5-其他

資料來源：本會整理。



照片 4-15 本會展出「投資臺灣-十大招商主軸」



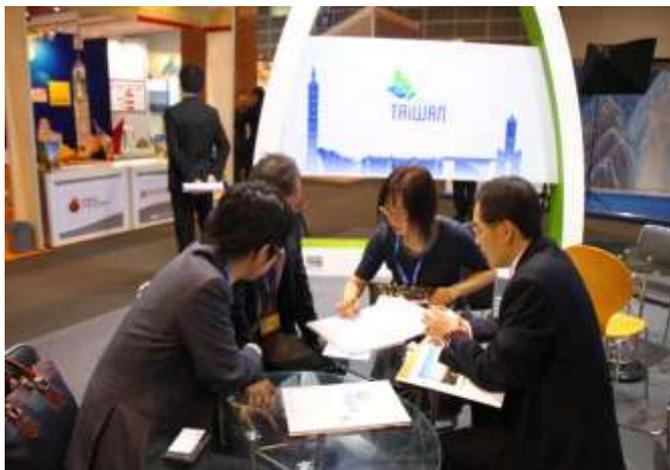
照片 4-16 臺灣主題館正面照片



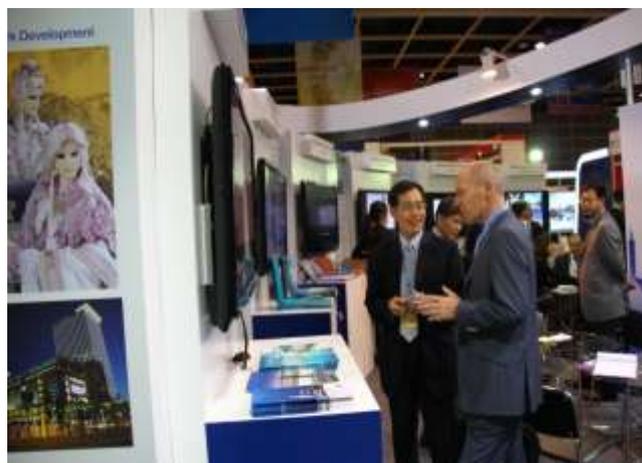
照片 4-17 本會江技正向有意願至臺灣投資人講解有關都市更新案件



照片 4-18 洽談區中許多投資人對臺灣計畫表示高度興趣



照片 4-19 本會馮簡任技正於洽談區向有意願至臺灣投資人講解投資臺灣相關計畫



照片 4-20 本會馮簡任技正向有意願至臺灣投資人講解



照片 4-21 高雄港務局蔡丁義港務長向有興趣投資之投資人講解高雄港相關計畫



照片 4-22 本會電視牆播映投資臺灣招商影片

(五) 臺灣主題館研討會

1. Conference 1

- (1) 主題：Invest in Taiwan, Launching a golden decade (投資台灣，啟動黃金十年)  
Greating a New Port of Kaohsiung Image (開創高雄港新風貌-綠色港灣新意象)  
Gateway to Your Home! Future Development of Taoyuan International Airport(中華文化啟航點 台灣特色大門 桃園國際機場未來發展)
- (2) 時間：2011/11/16 (三) 09:15-10:00
- (3) 地點：Rudy Room
- (4) 主講人：行政院經濟建設委員會 黃萬翔副主任委員  
高雄港務局 蔡丁義港務長  
桃園國際股份有限公司企劃暨行銷處 許家瑞副處長



照片 4-23 臺灣主題館研討會於 Rudy Room 前的介紹看板



照片 4-24 本會黃副主委主講「投資臺灣，啟動黃金 10 年」



照片 4-25 黃副主委先介紹臺灣相關地理位置及環境



照片 4-26 黃副主委說明「Why Taiwan?」



照片 4-27 黃副主委介紹都市及土地開發的四大旗艦計畫



照片 4-28 交通部高雄港務局蔡丁義港務長介紹高雄港相關投資計畫



照片 4-29 桃園機場公司許家瑞副處長介紹該公司相關投資計畫

## 2. Conference 2

- (1) 主題：Building a sustainable international eco-tourism island(建立可持續發展的國際生態旅遊島嶼)  
Kaohsiung new competitive future (充滿競爭力的高雄新未來)
- (2) 時間：2010/11/16 (三) 10:15-11:00
- (3) 地點：Rudy Room
- (4) 主講人：金門縣政府 李沃士縣長  
高雄市政府都市發展局 張貴財主任秘書



照片 4-30 金門縣政府李沃士縣長主講「建立可持續發展的國際生態旅遊島嶼」介紹金門相關背景資料

照片 4-31 金門縣政府李沃士縣長介紹介紹金門特產-高粱酒



照片 4-32 高雄市政府都市發展局張貴財主任秘書主講「充滿競爭力的高雄新未來」

照片 4-33 高雄市政府都市發展局張貴財主任秘書介紹高雄市相關背景資料

### 3. Conference 3

- (1) 主題：Taipei' s Urban Center Regeneration Project WIW 2012, Taipei  
(台北都心再造計畫 WIW 2012, Taipei)
- (2) 時間：2010/11/16 (三) 17:25-11:00
- (3) 地點：Aroga Room
- (4) 主講人：志嘉建設股份有限公司 張耀仁總經理



照片 4-34 臺灣館第 3 場論壇由中華民國不動產協進會黃齡儀執行長擔任引言

照片 4-35 志嘉建設公司張耀仁總經理主講「台北都心再造計畫」



照片 4-36 張耀仁總經理介紹「台北都心再造計畫」相關地理位置於環境

照片 4-37 張耀仁總經理介紹「台北都心再造計畫」之建築透視圖，該計畫邀請請英國建築師 Marcos Cruz 設計，結合西方與東方文化規劃，極具前衛性

#### 4. Conference 4

- (1) 主題：Seven Pillars of Wise Investment (明智的投資臺中七大支柱)
- (2) 時間：2010/11/17 (四) 10:25-11:15
- (3) 地點：Aroga Room
- (4) 主講人：台中市政府 胡志強市長



照片 4-38 胡志強市長及其團隊與黃南淵理事長  
莊南田董事長等人合影



照片 4-39 胡志強市長以幽默風趣口吻及內容  
豐富的投影片行銷大台中



照片 4-40 胡志強市長介紹水滸經貿園區計畫-  
臺灣塔



照片 4-41 胡志強市長介紹大台中歌劇院

## (六) 文宣品及手冊

### 1. 導覽手冊：



照片 4-42 臺灣主題館手冊

### 2. 相關文宣品：包含手冊、研討會資訊手冊、桌墊、提袋及邀請卡信封等

#### (1) 論壇手冊



圖 4-4 臺灣主題館論壇手冊

圖 4-4 臺灣主題館論壇手冊

● 本會劉憶如主任委員簡歷&簡報大綱

圖 4-5 臺灣主題館論壇手冊-本會劉憶如主任委員簡歷&簡報大綱

● 本會黃萬翔副主任委員簡歷&簡報大綱

圖 4-6 臺灣主題館論壇手冊本會黃萬翔副主任委員簡歷&簡報大綱

## (2) 邀請函



# INVEST IN TAIWAN

## Invitation

Taiwan Pavilion requests the pleasure of your company at a reception at Hall 1, Hong Kong Convention and Exhibition Center to attend

◎Opening Party  
In stand 1-B18/C17, at 10:30  
Tuesday, November 15th, 2011

◎MIPIM ASIA Conference  
【East to West Investments: risks, opportunities & returns】  
11:30 Tuesday, November 15th, 2011 (Pearl Room)

【Livable Cities: Eco-friendly infrastructure and housing for building a sustainable future】  
11:15 Wednesday, November 16th, 2011 (Pearl Room)

◎Taiwan Pavilion Conference  
【Invest in Taiwan, Launching a "Golden Decade"】  
【Greating a New Port of Kaohsiung Image】  
【Gateway to Your Home!】  
09:15 Wednesday, November 16th, 2011 (Ruby Room)

【Building a sustainable international eco-tourism island】  
【Kaohsiung new competitive future】  
10:15 Wednesday, November 16th, 2011 (Ruby Room)

【Taipei's Urban Center Regeneration Project WIW 2012, Taipei】  
17:30 Wednesday, November 16th, 2011 (Agora room)

【A World City-New Investment Opportunities in Taichung】  
10:30 Thursday, November 17th, 2011 (Agora room)

Address: Hall 1, 1 Expo Drive, Wanchai, Hong Kong

## 邀請函

2011 MIPIM ASIA 亞洲國際地產投資交易會  
臺灣主題館  
謹定於香港會議展覽中心(Hall 1)舉行

◎開幕酒會  
2011年11月15日(星期二)10:30(攤位代表號: 1-B18/C17)

◎MIPIM ASIA大會論壇  
【從東方到西方的投資: 風險、機會與收益】  
2011年11月15日(星期二)11:30 Pearl Room

【文化、經濟、低碳、智慧城市~臺中市, 您投資的最佳選擇】  
2011年11月16日(星期三)11:15 Pearl Room

◎臺灣主題論壇  
【投資臺灣, 開啟臺灣黃金十年】  
【開創高雄港新風貌-綠色港灣新意象】  
【中華文化啟航點-台灣特色大門】  
2011年11月16日(星期三)09:15 Ruby room

【建立可持續發展的國際生態旅遊島嶼】  
【充滿競爭力的高雄新未來】  
2011年11月16日(星期三)10:15 Ruby room

【台北都心再造計畫 WIW 2012, Taipei】  
2011年11月16日(星期三)17:30 Agora room

【世界的大臺中 臺中投資新契機】  
2011年11月17日(星期四)10:30 Agora room  
地址: 香港灣仔博覽道1號

肅柬奉邀 敬請光臨

### 2011 MIPIM ASIA Taiwan Pavilion

臺灣主題館 敬邀



Guide the unit/指導單位: Council for Economic Planning and Development行政院經濟建設委員會

Organizer/主辦單位: The Real Estate Association (FIABCI-Taiwan)中華民國不動產協會

Exhibitors/參展單位: Council for Economic Planning and Development行政院經濟建設委員會、Taoyuan International Airport Corporation Ltd.桃園國際機場股份有限公司、Kaohsiung Harbor Bureau高雄港務局、Taichung City Government臺中市政府、Kaohsiung City Government高雄市政府、Kinmen County Government金門縣政府、Well-Glory Development Co., Ltd.吉寧建設股份有限公司

Co-organizers/協辦單位: Kinmen County Industrial Department and Investment Promotion Committee金門縣政府工商發展投資策進會、Taichung Real Estate Development Association台中市建築開發商業同業公會、The Real Estate Development Association of Kaohsiung高雄市建築開發商業同業公會、Kaohsiung Hsien Construction Development Association高雄縣建築開發商業同業公會、Architecture Association of the Lushan R.O.C.社團法人中華民國建築師專業協會

Appreciation Organization/感謝單位: Herzu Real Estate Development Co., Ltd.和聚開發股份有限公司

Planning and Executive/策劃執行: The Real Estate Association (FIABCI-Taiwan)-Activities中華民國不動產協會活動組

(3) 紀念品-手提袋&陶燒杯墊

(提袋內容物為導覽手冊、論壇手冊、參展單位宣傳品)



圖 4-8 臺灣主題館手提袋



照片 4-43 臺灣主題館紀念品-陶燒杯墊

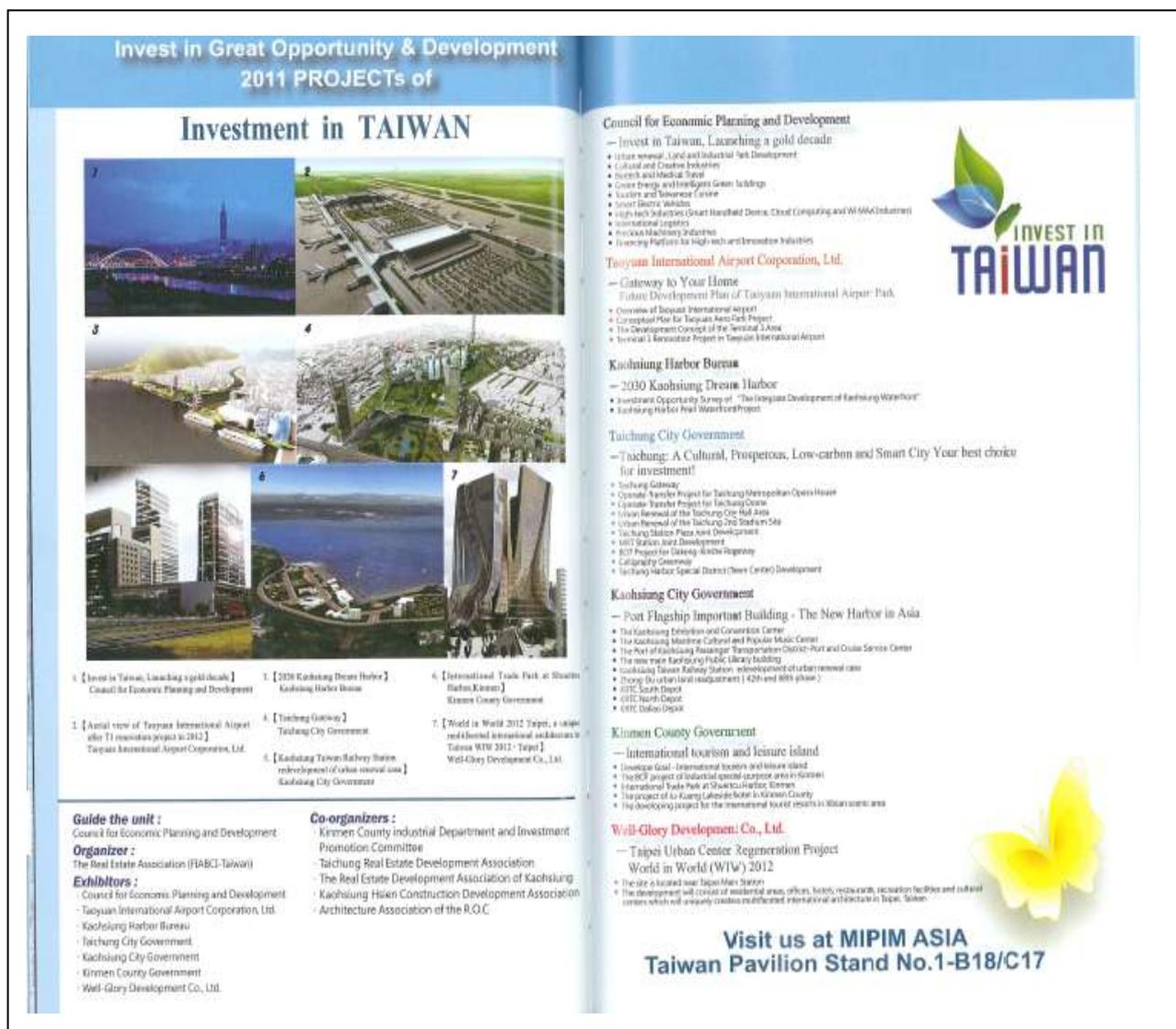


圖 4-9 大會手冊中有關臺灣主題館全版介紹

資料來源：The 2011 GUIDE(2011)，MIPIM ASIA 2011 大會手冊

## 第五章 本會劉主任委員專題演講介紹

本章主要介紹本會劉主任委員專題演講過程以及相關簡報內容，相關媒體報導部分則置於附錄供參。

### 一、基本資料

- (一) 主題：**East to West Investments: Risks, Opportunities & Returns** (從東方到西方的投資：風險、機會與收益) — 投資台灣掌握亞太區域商機
- (二) 日期：2011/11/15 (三) 11:45-12:30
- (四) 地點：Pearl Room
- (五) 主講人：Dr. Christina Y. Liu, 劉憶如主任委員

PROPERTY TALKS

**TUESDAY 15 NOVEMBER**  
11.30 > 12.30 Pearl Room

**EAST TO WEST INVESTMENTS: RISKS, OPPORTUNITIES & RETURNS**  
11.30 > 11.45

Co-org: REAL CAPITAL ANALYTICS

Keynote introduction by:  
Minister Dr. Christina Y. Liu, Council for Economic Planning and Development (Taiwan)

**11.45 > 12.30 : PANEL DISCUSSION**

Moderator:  
Steve Williams, Director global business development, Real Capital Analytics, INC. (USA)

Speakers:  
David Aubin, CEO REIM, BNP Paribas Real Estate (France)  
Minister Dr. Christina Y. Liu, Council for Economic Planning and Development (Taiwan)  
Sergey Sanakoev, Chairman, Russian-Chinese Center for Trade & Economic Cooperation (Russia)

- Investment return profiles and differences in real estate fundamentals available in the three main jurisdictions (Asia, Europe and US)
- Differences in investing in different sectors in the three main jurisdictions, investment strategies of investors (core, core plus, opportunistic) and the need for diversification in today's investing environment
- How the return profiles compare for an Asian investor looking to continue to invest domestically, within Asia and outside Asia, including benefits in diversification and increasing overall return of funds deployed
- Risks associated with above and how these can be minimised
- Business alliances and synergies that can help with overall success of investing globally

Steve Williams    David Aubin    Minister Dr. Christina Y. Liu    Sergey Sanakoev

圖 5-1 大會手冊上對於劉主任委員專題演講之簡介  
資料來源：Schedule of Conferences & Events, mipimasia, p8

## 二、內容簡介

如同去年本人在大會報告所提，台灣政府為加速經濟結構調整轉型，積極推動「出口、內需」雙引擎的策略，並預告今年將來報告達成成果，事實證明透過台灣政府全力推動「全球招商、投資台灣」計畫，去年台灣經濟成長率高達 10.88%，民間投資金額大幅成長 32.51%。未來隨著全球經濟成長重心向東方移動，台灣更是全球投資人擁抱亞太區域商機的投資亮點。

### (一) 全球經濟重心向東方移動

- 1.2010 年全球經濟成長來源，33.6% 來自亞太新興市場，包括中國、印度、亞洲四小龍等，顯示經濟成長重心已由西方向東方移動。
- 2.亞太新興國家經濟的快速成長，帶動龐大中產階級崛起，加速都市化以及大幅增加基礎建設需求，創造龐大投資商機。
- 3.就開發中亞洲中產階級人口而言，已由 1990 年的 5 億 6,500 萬人，迅速增至 2008 年的 19 億人，成長 3 倍餘；年支出更由 7,210 億美元增加至 3.3 兆美元，增加逾 4 倍，高於全球各地區。

### (二) 國際投資的新發展趨勢

- 1.全球的海外直接投資(FDI)浪潮雖然受到全球金融風暴在 2008 至 2009 年間下降，未來仍將持續成長。
- 2.全球海外直接投資流向已發生轉變，已開發國家無論是流入或流出均遞減，開發中國家，流入的占比已超過 50%，流出的占比也已將達 30%。
- 3.亞太地區國家在 FDI 的流出(inflow)與流入(outflow)均呈現持續成長，2010 年流入部分約占全球之 30%，就全球排名而言，中國與香港分居 2、3 名，新加坡第 9 名，澳大利亞第 11 名，印度第 14 名、印尼第 20 名；流出部分約占全球之 18.5%，香港與中國分居 4、5 名，日本第 7 名，澳大利亞 13 名，新加坡與韓國分居 16、17 名，印度第 20 名。

### (三) 台灣進入投資的新紀元

#### 1.ECFA 簽署後的新契機

為掌握 ECFA 簽署後的新契機，台灣目前正積極推動愛台十二建設，發展六大新興產業、四項新興智慧型產業，以及十大重點服務業等，擴大公共投資。此外，加速產業再造，並全力吸引投資，希望透過「內需」與「出口」雙引擎，帶動經濟成長。

#### 2.投資最佳選擇

- (1) 台灣擁有優越的地理位置：到亞太主要都市飛行時間平均不到 3 小時，具有亞太最佳運籌區位。
- (2) 台灣具有堅強的軟硬實力：產業基礎堅實，製造實力雄厚，與亞太地區產業分工與經貿網絡緊密，具掌握亞太市場商機的優勢條件；具備

創新、靈活、勤奮、國際觀、對中國大陸的了解、全球布局的知識及經驗等，在亞洲各國中具有絕對的競爭優勢。

- (3) 在社會體制方面：台灣擁有多元開放的社會、令人驕傲的民主制度、良好的公司治理、行銷、會計、管理運籌與法律制度、友善、安全與便利的居住環境及社會秩序。
- (4) 企業營運與生活機能相當優越，是企業投資的最佳選擇。

### 3.投資台灣最好時機—就是現在

三年多來，透過持續法規鬆綁與市場開放，台灣已成為全球投資的新亮點。

- 2008年7月，台灣開放與大陸直航。
- 2008年7月，台灣開放陸客以團進團出方式來台觀光。
- 2009年1月，遺贈稅由50%調降至10%。
- 2009年7月，開放陸資來台投資。
- 2010年5月，營所稅由25%調降至17%。
- 2011年1月，台灣與中國大陸簽署的「兩岸經濟合作架構協議」(ECFA)開始生效。
- 2011年6月，開放大陸觀光客來台自由行。
- 2011年9月，台日簽署投資協定。

### 4.全球招商、投資台灣

台灣政府自去(99)年7月起已在國內舉辦5場次招商大會以及亞洲臺商投資臺灣說明大會，合計有3,000多企業人士參與，創造國內投資商機；並自99年11月至100年9月間分赴新加坡、印度、美國及日本舉辦9場次國外招商參訪團，國內、外參與人數近5,000人。統計達成多項間接及直接效果：包括(1)帶領各產業主管機關及地方政府共同行銷臺灣，創造整合效果(計有13個中央單位，以及11個縣市政府共同參與)；(2)帶領國內法律事務所、會計師事務所、不動產仲介、銀行、證券商等60餘家投資服務業者，直接與國際投資人接觸，建立全方位投資服務網絡；(3)藉由國內、外媒體密集報導，宣傳介紹臺灣投資環境；(4)媒合介紹國內外廠商之貿易、策略聯盟及投資機會；(5)洽簽多項國內、外投資案件，有效帶動民間投資。

彙整國內外投資人對於投資台灣最有興趣的產業領域包括：文創及數位內容、生技及國際醫療、綠能及智慧綠建築、都市更新、土地及園區開發、觀光旅遊及餐飲、智慧電動車、高科技(含智慧手持裝置、雲端運算)

#### (四)擁抱台灣、擁抱商機

台灣擁有絕佳的地理位置、優秀的人力資源、完整而先進的產業群聚，是企業布局亞太暨全球市場的最佳投資選擇。此外，在全球金融海嘯發生後，台灣在正確財經政策引領下，積極落實各項鬆綁改造工作，戮力改善投資環境，經濟表現逐漸勝出，成為全球投資人矚目的新亮點。

現在正是投資台灣的最好時機，歡迎響應「全球招商、投資台灣」，掌握投資台灣新契機，擁抱台灣，擁抱商機。

**Top speakers include**

MIPIM Asia invites experts from the real estate, economic, financial and political sectors to share fresh perspectives on emerging trends and investment opportunities in the region.



Mr. C Y Leung, Asia Pacific Chairman, DTZ

Minister Dr. Christina Y. Liu, Council for Economic Planning and Development, Taiwan

Mr. Peter Mitchell, CEO, Asia Pacific Real Estate Association (APREA)

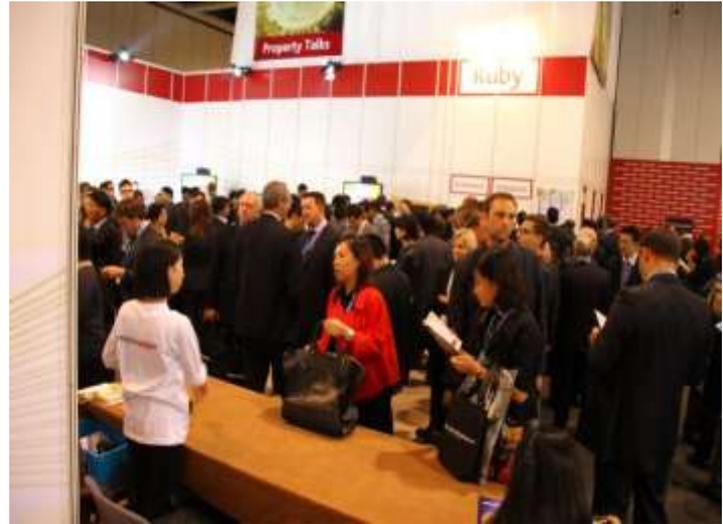
Prof. Graeme Newell, Professor, University of Western Sydney

Join this year's speakers and find out what's moving business in the region.

圖 5-2 MIPIM ASIA 劉憶如主任委員大會論壇官方網站首頁畫面



照片 5-1 MIPIM 及 MIPIM ASIA 執行長  
Filippo Ream 先生親自接待劉憶如  
主委蒞臨 MIPIM ASIA 會場



照片 5-2 劉主委演講前於會場等待入場聆聽之  
人數相當眾多



照片 5-3、照片 5-4 主委演講前許多人前來交換名片



照片 5-1 大會介紹專題演講的海報



照片 5-2 MIPIM 及 MIPIM ASIA 執行長 Filippo Ream 先生擔任劉主委專題演講之引言人



照片 5-3 參與劉主委演講人員相當踴躍，座無虛席



照片 5-4 劉主委介紹全球經濟重心向東方移動，現在正是投資臺灣的好時機



照片 5-5、照片 5-6 劉主委精彩的專題演講，吸引國際投資人極大的迴響



照片 5-7、照片 5-8 劉主委參與專題演講後之座談

## 第六章 其他國家參展攤位介紹

所謂「他山之石，可以攻錯」，本章針對本次展覽中以國家（地區）參展的攤位進行介紹，先介紹韓國館，其次為香港館、馬來西亞館及俄羅斯北高加索館，可作為後續參展的參考。

### 一、韓國館

韓國本次展覽共有 2 個主題館（Korea pavilion），分別由韓國觀光公社（Korea Tourism Organization, KTO）結合韓國文化體育觀光部（Ministry of Culture, Sports and Tourism ,MCST）、京畿道（GyeongGi-DO, Gyeonggi Provincial Government）、慶尚道（Gyeongnam Provincial Government）、始興市（Gyeongnam Provincial Siheung City Hall）及 USKR AMC 等單位，展出主題為「Korea-Be Inspired」；另一主題館為全羅南道（JeollaNamdo Provincial Government）結合仁川都會市政府（Incheon Metropolitan City）、仁川機場（Incheon Airport）及仁川自由貿易港區（IFEZ, Incheon Free Economic Zone）展出其相關投資計畫，以下介紹全羅南道展出計畫及由韓國副首相辦公室負責之新萬金開發計畫。

#### （一）南韓 Jeollanam-do（全羅南道）：Where you can see a future with hope

##### 1.地區簡介

光陽港、木浦新港位於進出 5 大洋、6 大洲的世界主航線上比鄰東北亞最大市場：中國和日本。務安國際機場直接聯繫著世界主要城市與 TCR、TMR、TSR 相連，是中國、中亞、俄羅斯、歐洲的途經關口

- 面積：12.121k m<sup>2</sup>
- 人口：76 萬 6 戶、194 萬 5 千人（占全國的 40%）
- 行政區域：5 市、17 郡 295 邑/面/洞
- 氣候：年平均 14.2°C/年降雨量 1404.4 mm

##### 2.主要開發項目

#### （1）舉辦 2012 麗水世界博覽會(EXPO 2012 Yeosu Korea)

##### A.博覽會概要

- 期間：2012.5.12-8.12(3 個月)
- 主題：“有生命力的海洋,氣息芬芳的沿岸” (The living ocean and coast)
- 位置：全羅南道麗水市新港區域一帶(1,745 千 m<sup>2</sup>)
- 參加規模：約 100 個國家,5 個國際機構,10 個企業,16 個地方自治團體
- 預計觀光人數：約 800 萬人(國內 745 萬人,國外 55 萬人)

- 預算:2兆389億韓元(設施 1兆7,310/運營 3,079)-包括民營資本 7,107億韓元
- 預期效果: 促進生產 12兆 2千億韓元/附加價值 5兆 7千億韓元/創造就業機會 8萬餘個

#### B.投資有利項目

- 酒店等高級住宿設施、海洋綜合度假村(高爾夫球場等)
- 博覽會場周邊開發事業: 酒店、商業設施、整改事業等
- 旅遊基礎設施: 城市公園、鏡島地區及梧桐島開發等

### (2) 2012 F1 國際賽車比賽(2012 Korean Grand Prix)

#### A.事業概要

- 期間:(2010年-2016年,以後可舉辦延長賽)
- 位置:西南海洋旅遊度假城市開發區仙(全南靈岩郡一帶)
- 主要設施:賽車場(Circuit)及等待區、整備區、F1汽車賽島瞰圖多媒體中心等
- 預算:3,400億韓元
- 預期效果:每次觀看人數 20萬人,促進生產 2,579億韓元/年、促進就業:2,570人/年

#### B.投資有利項目

- 以第3企業資格參與運營法人權益(資本金)
- F1場地內觀光酒店、外國人娛樂場
- 與汽車運動相關的改裝事業、配件企業等

### (3) 西南海岸觀光度假城市(Southwest Coast Tourism & Leisure City)

#### A.事業概要

- 位置:全南海南郡山二面、靈岩郡三湖邑一帶
- 開發面積:87.9k m<sup>2</sup>
- 開發期間:2006年-2025年
- 事業費:約3兆3,000億韓元(城市建設費)
- 主要設施:F1競技場、休閒體育園區、高爾夫集群、小艇碼頭、主題公園、健康休養中心等

#### B.投資有利項目

- F1 競技場、Senior Town(養老城)、海洋世界、香草園 (Herb Garden)、Motor Sprts



照片 6-1 韓國館的入口意象,令人印象深刻



照片 6-2 JeollaNamdo 展出相關投資計畫

## (二) 新萬金發展計畫(Saemangeum Development Project)

新萬金(Saemangeum)開發計畫，修築了連接群山市和扶安郡的長達 33.9km 的世界最長的海堤，圍海造地 283 km<sup>2</sup>和湖泊 118 km<sup>2</sup>，將打造成為經濟、工業、旅遊於一體並同時擁有不同凡響的綠色生態環境的東北亞經濟中心“世界名品新萬金”，是韓國政策重點推動項目。



圖 6-1 新萬金發展計畫(Saemangeum Development Project)示意圖

1.新萬金的位置及面積

- 位置：西海岸中部(全羅北道龜山市，金堤市，扶安郡一帶)

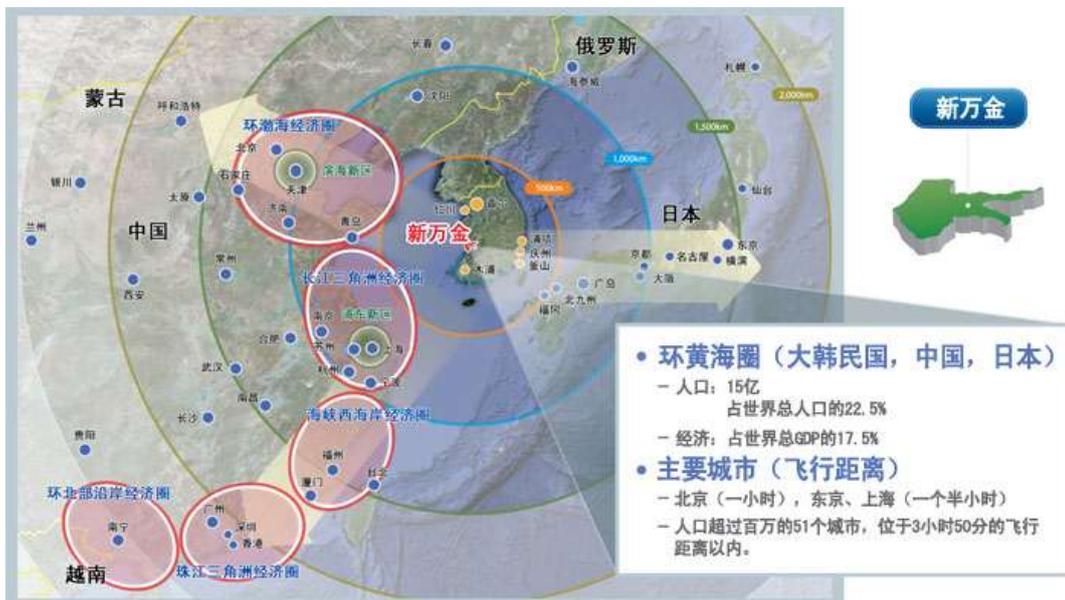


圖 6-2 新萬金的地理位置

2. 規劃願景

(1) 規劃願景：開啟新文明都市(The City of Neo Civitas)

- 以世界上引以為豪的名品城市，將成為吸引人、資本和技術的國家成長的動力
- 在東北亞最具魅力的投資對象(將打造成為東北亞最具魅力的投資地區)
- 開發創造新文明的據點，發揮引導全球時代的聖地功能

(2) 開發策略

表 6-1 新萬金發展計畫(Saemangeum Development Project)5 大發展策略表

5 大 開 發 策 略	Global	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 建造研究、試驗、生產功能融為一體的新興產業搖籃地</li> <li>• 國際人力、資本、技術的集群地</li> <li>• 構建陸海空相結合的交通樞紐</li> </ul>
	Green	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 土地使用、交通計劃中，應用綠色城市開發技術</li> <li>• 採用可再生能源生產、資源循環技術等綠色技術</li> <li>• 基於尖端有機農業技術，建設自然循環型農業基地</li> </ul>
	Water	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 利用水和大規模平地，創造具有新萬金特色的形象</li> <li>• 利用水路、生態濕地、水邊景觀林等，吸引形式多樣的親水活動</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 以系統的湖沼管理，確保水質乾淨。</li> </ul>
	<b>Culture</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 發掘能夠體現地域固有歷史、文化的旅遊觀光資源、創建具有大韓民國特色的旅遊觀光空間</li> <li>• 引進讓世人狂熱的主題、設施等</li> <li>• 實現環境、產業、農業等相結合的暢想未來型綠色旅遊業</li> </ul>
	<b>Human</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 構建以人為本的城市環境及充滿活力的交流空間</li> <li>• 建造大海、湖泊、江河、綠色地帶相連接的綠色走廊</li> <li>• 構建符合全球標準的生活環境</li> </ul>

資料來源：Saemangeum Development Project Brief 2011

### 3. 行動計畫

#### (1) 原則

- 項目推進階段分為 1、2 兩個階段
  - 1 階段:2020 年為止, 2 階段:2021 年以後
- 根據對土地的要求，首先開發成為新萬金整體結構核心且項目推進容易的用地・地區
  - 形成農業用地基礎的海堤，到 2015 年完工
- 基礎設施，首先推進與各階段用地開發直接相關的設施

#### (2) 用地計畫

- 1 階段中開發總開發面積的 72.7%即 205.8，2 階段中開發 77.1 km<sup>2</sup>
  - 1 階段中開發綜合城市用地 67.3 km<sup>2</sup>的 54.8%即 36.9 km<sup>2</sup>
  - 1 階段中完成開發農業用地 85.7
  - 1 階段中完成開發工業用地(新萬金經濟自由區)18.7 km<sup>2</sup>
  - 2 階段中開發科學・研究用地 23.0 km<sup>2</sup>
  - 1 階段中開發新・可再生能源用地 20.3 km<sup>2</sup>的 48.3%即 8.8 km<sup>2</sup>
- 對於 2 階段中準備開發的用地(11.5 km<sup>2</sup>)，政府與全北三星集團簽署投資合作備忘錄(' 11. 4. 27)，以建設綠色能源綜合園區
  - 在 1 階段中完成開發城市用地 14.6 km<sup>2</sup>中的農村城市 4.6 km<sup>2</sup>，堤后城市用地 10.0 km<sup>2</sup>，則在 2 階段中開發
  - 在 1 階段中開發環境用地 42.4 km<sup>2</sup>(綜合城市內環境用地除外) 94.8%的 40.2 km<sup>2</sup>

- 在 1 階段中完成開發新侍～夜味區間旅遊・休閒用地(多功能用地)2.0 km<sup>2</sup>

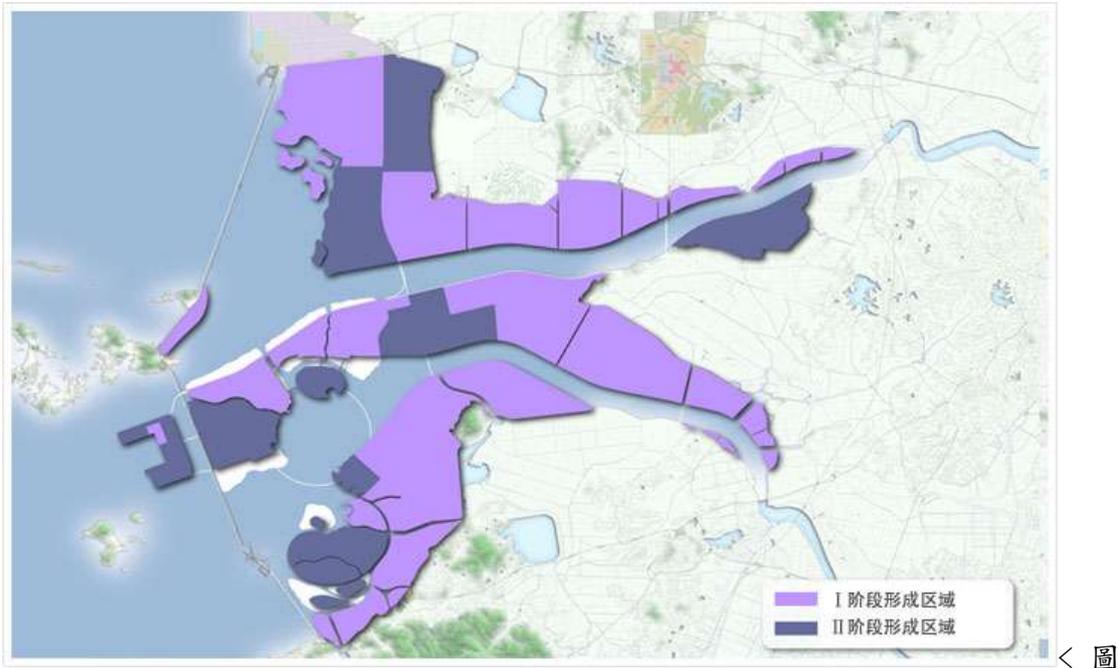


圖 6-3 各階段用地形成規劃

### (3) 建構基礎設施

- 新港灣在 1 階段中完成 4 個泊位，其餘 14 個泊位則在 2 階段中完工
- 在 2 階段中完工新萬金～大野間複線鐵路 45 km
- 新萬金～全州高速公路，在 1 階段中完成 54.3 km
- 幹線公路，結合用地開發分階段推進
  - 東西 1 軸 23.0 km 的擴建，根據今後需要在 2 階段中完成
  - 東西 2 軸中除高速公路的連接公路 19.8 km，在 1 階段中完成 4 車道，根據今後需要在 2 階段中擴建 2 車道
  - 東西 3 軸(國道 30 號線)正在施工中，南北 1 軸(海堤公路)已竣工
  - 南北 2 軸，在 1 階段中完成 20.7 km，在 2 階段中完成 6.0 km
  - 南北 3 軸 27.2 km，在 2 階段中完工
- 綜合城市內環路，建完綜合城市的 2 階段中完工
- 新交通手段之軌道車，在 1 階段中完成其專用路線，並投入使用低地台巴士等，在 2 階段中完成其專用導軌並投入使用交通手段

### 4. 投資指南

- 外國人、外企、國際經濟組織等，均可在新萬金自由進行企業活動。
- 項目開發商須滿足下表列事項。

表 6-2 新萬金發展計畫(Saemangeum Development Project) 開發商需求表

製造業	開發項目
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 建廠投資</li> <li>• 股份、佔股、長期貸款方式的投資</li> <li>• 外資企業、獨資或與韓國企業合資</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 外國人投資吸引能力</li> <li>• 財務健全及資金調動能力</li> <li>• 類似項目開發經驗</li> </ul>

資料來源：Saemangeum Development Project Brief 2011

## (1) 外國人投資方式

- 外國人投資商，以直接投資方式，可採用獨資或合資(購買新股及舊股)，其投資和企業活動受法律保護。
- 新萬金開發，根據新萬金特別法、外國人投資促進法、經濟自由區指定及運營相關法律，可採用建廠直接投資、開發項目實施、佔股投資、資金再投入等各種方式。
- 可推進和韓國企業的聯合投資。

## (2) 投資商的參與方法

表 6-3 新萬金發展計畫(Saemangeum Development Project) 投資商的參與方法

項目開發商	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 獨資及合資的項目開發</li> </ul>
共同開發	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 通過簽署共同開發協議等內部協商的項目參與</li> <li>• 通過共同出資等的共同開發</li> </ul>
持股投資	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 通過 SPC 的發行新股及購買舊股的投資 <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ 各種 M&amp;A 戰略合作等</li> <li>◦ 機關投資對 SPC 的資金籌措及直接投資</li> </ul> </li> </ul>
長期貸款投資	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 對 SPC 的 5 年以上長期貸款方式的投資上述條件引用 EquipmentFinancing 等</li> </ul>
資本提供者	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 設備；裝置類；原、輔助材料投入及出資</li> </ul>
開發商	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 以 SPC 開發商或直接使用者身份參與</li> </ul>
Tenant	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 以已開發設施的承租人及及直接使用者身份參與和 SPC 協商後，以股權出租人身份參與</li> </ul>
技術轉移	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 對技術投入、提供、轉移的價值評價及直接投資</li> </ul>
研究團體及其他	<ul style="list-style-type: none"> <li>• R&amp;D 設施、醫院、學校等</li> </ul>

資料來源：Saemangeum Development Project Brief 2011

## (3) 投資優惠

## A. 對入住外國人投資企業的支援

- 減免稅

表 6-4 新萬金發展計畫(Saemangeum Development Project) 稅金減免方式

稅金種類		減免內容
國稅	關稅、法人稅、所得稅	基於相關法律的國稅及地稅的減免 (減免期間、比率等具體內容在相關法律的 跟進措施中規定)
地稅	使用稅、註冊稅、財產稅	

資料來源：Saemangeum Development Project Brief 2011

## B. 經營環境支援

表 6-5 新萬金發展計畫(Saemangeum Development Project) 經營環境支援表

劃分		支援內容
國、共有財產使用等	項目用地支援	<ul style="list-style-type: none"> <li>對入住外國人投資企業，以私人合同方式使用、隨意許可或可租賃、出售</li> </ul>
	繳納期限延期及分期繳納優惠政策	<ul style="list-style-type: none"> <li>國有財產:1年範圍內延期或者20年範圍內分期繳納</li> <li>共有財產:基於條例規定的繳納延期及分期繳納</li> </ul>
國、共有財產租賃費減免	租賃費減免率	<ul style="list-style-type: none"> <li>國有財產:租賃費的100分之100範圍內</li> <li>共有財產:地自體條例中規定</li> </ul> 國、共有財產的租賃費:國、共有財產價 $\times$ 10/1000以上的費率
國、共有土地或建築物租賃	租賃期間	<ul style="list-style-type: none"> <li>50年範圍內/可再延長50年</li> </ul>
	研究設施設立	<ul style="list-style-type: none"> <li>可建設工廠或其他研究設施(租賃期滿後，恢復原狀、贈與)</li> </ul>
資金支援		<ul style="list-style-type: none"> <li>對入住外國人投資企業租賃的用地開發</li> <li>土地等的租賃費減免</li> <li>醫療設施、教育設施、住宅等各種外國人便利設施的建設</li> </ul>

資料來源：Saemangeum Development Project Brief 2011

## C. 定居條件改善

表 6-6 新萬金發展計畫(Saemangeum Development Project) 定居條件改善表

劃分	支援內容
對外國人(投資企業)提供住宅	<ul style="list-style-type: none"> <li>無住房的外國人               <ul style="list-style-type: none"> <li>○新萬金項目開發地區所在的外國人投資企業、外國教育機關、外國醫療機關、外國人專用藥店、外國人子女專用保育設施、外國大學、國際機構從事人員</li> </ul> </li> <li>民營住宅建設量的10%範圍內特殊供應*特殊情況可以例外</li> </ul>
提供外語服務	<ul style="list-style-type: none"> <li>公文的外語發行、接收、處理(英語或其他外語)</li> <li>提供相關材料英語翻譯(口語、書面)服務</li> <li>支援外國人信訪業務處理</li> </ul>
外國教育機關的	<ul style="list-style-type: none"> <li>可建設外國教育機關(小學、初中、高中、大學)</li> </ul>

劃分	支援內容
設立、運營	• 用地購買、設施建設、學校運營資金支援、用地提供
外國醫療機關、外國人專用藥店建設	• 可建設外國醫療機關(綜合醫院、醫院、齒科醫院、療養醫院) • 可設立外國人專用藥店
外國電台重播	• 工業用地、旅遊觀光用地等 • 外國電台頻道數:按 TV、廣播、數據廣播頻道分別為 30%以內
外國人子女專用保育設施的建設	• 可建設、運營外國人子女專用保育設施 • 對社會福利團體的國家、地自體的支援
外國大學教育課程的設立	• 可設立 • 運營外國大學學位課程或非學位課程

資料來源：Saemangeum Development Project Brief 2011

#### D. 其他支援事項

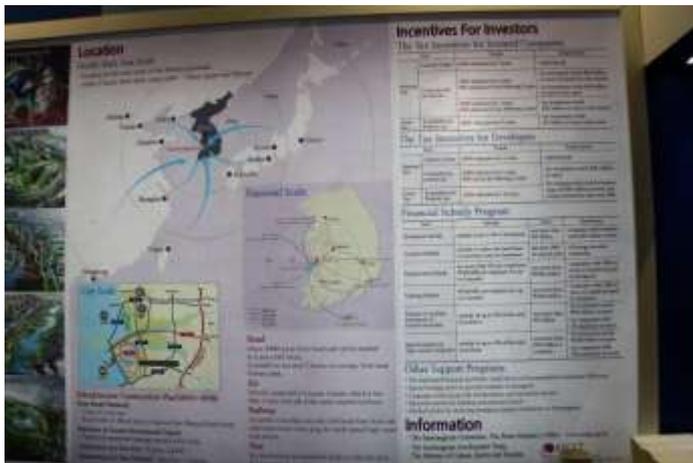
- 實施計劃認可的，46 個批准許可類似事項
- 各種分攤額減免
  - 開發分攤額、農地保護分攤額、替代森林資源建設費
  - 基礎設施建設費用
  - 共有水域佔有、使用費；河川佔有、使用費]
- 用於項目順利推進的補貼發放
  - 國家預算內補貼發放或長期貸款
- 國、共有土地或建築物租賃
  - 尖端工業企業及外國人投資企業，租賃範圍為 50 年以內(50 年以內可再延長)
- 招商項目試行，民間開發商支援
  - 公共設施佔用許可
  - 項目所需土地、設施的購買業務代理
  - 賦予周邊土地開發權
  - 居民遷移對策及賠償損失業務代理
  - 對於其他民間投資商的地區開發團體的促進出資必要事項



照片 6-3 韓國館中 Saemangeum City 地理位置介紹



照片 6-4 韓國館中 Universal Studios Korea Resort 附近投資計畫介紹



照片 6-5 韓國館中有關展出計畫地點及相關誘因之介紹



照片 6-6 韓國館中 Saemangeum City 的介紹

## 二、香港館

香港館係由香港市區重建局負責規劃展出，展出主題為「締造綠色香港 (Building a GREEN HK)」，由於位於展覽會場入口，是每位參展人員必經的展館，共計超過 10 個攤位。

主要展出包括市區更新、文物保育、活化歷史建築伙伴計畫以及啟德機場 320 公頃的重建計畫。而香港發展局去年發展局局長林鄭月娥女士公佈了最新的市區重建政策，以「更有效地運用及重組香港市中心的寶貴土地資源。」更可看出香港這些年對於都市更新與重建工作的重視與投入。此外，西九龍文娛藝術區佔地 40 公頃，是港府主要發展項目之一，預期將於 2013 年開始動工，2015 將有鐵路站啟用，連接廣州的 800 萬人口只需 50 分鐘。



照片 6-7 香港館的入口意象，係以綠屋頂創造人在綠色草坪中活動的樣貌



照片 6-8 香港館以植生牆展出，強調環境的重要性



照片 6-9 香港館中展出的「啟德發展區」(啟德機場重建計畫) 的模型與介紹



照片 6-10 香港館介紹市區重建局的工作項目及推動目標



照片 6-11 香港市區重建局的工作項目及推動目標介紹



照片 6-12 市區重建項目之介紹



照片 6-13 香港館強調生態與低碳城市的追求目標



照片 6-14 啟德發展區「樓換樓」計劃介紹

### 三、馬來西亞館<sup>11</sup>

馬來西亞館係由三個政府機構及三個地產商組成。其主導單位為 Malaysia Property Incorporated (簡稱為「MPI」)，係馬來西亞政府出資，由首相署部長(經濟策劃組)(EPU)管轄的非營利政府機構<sup>12</sup>。

馬來西亞展區位於 Stand 1-C01-D02，佔地 126 平方米，由 MPI 規劃，並由 Hijas Kasturi Associates 設計，以「編織財富」形容展區的絲帶型設計，絲帶型設計象徵馬來西亞的共同價值觀及物業的質素。

馬來西亞展館的投資者活動包括每日下午四時至六時舉行的「Meet the Malaysian Players Networking Session」。參與發展商包括 IJM Land、Multimedia Super Corridor (MSC) 馬來西亞、PKNS 及 Sunway Berhad 及政府相關的企業，介紹馬來西亞最著名的地產項目。



照片 6-15、照片 6-16 馬來西亞館之展示空間相當引人注目

<sup>11</sup> 資料來源：整理自 [http://house.cnyes.com/News/wd\\_house/2011110204410126663410/Content.htm](http://house.cnyes.com/News/wd_house/2011110204410126663410/Content.htm)

<sup>12</sup> 經查 MPI 主要負責馬來西亞不動產相關投資之招商，其委員會共由 12 人組成，除主席外分別由 Duty Chief Executive Officer (Investment Division), Employees Provident Fund、Deputy Secretary General (Management) Ministry of Tourism、Group Deputy CEO, RAM Holdings Berhad、Executive Deputy Chairman, IJM Corporation Berhad、Managing Director, Sunway Construction Group、Group Managing Director, Glomac Berhad、Immediate Past President, FIABCI Malaysia、President, Real Estate and Housing Developers' Association (REHDA)、Deputy Director of Economic Planning Unit, Prime Minister's Department、Chairman of Institute Development Studies, Sabah、President of Sarawak Real Estate Housing Developers' Association (SHEDA)，資料來源：<http://malaysiapropertyinc.com/board-of-directors.htm>



#### 四、俄羅斯北高加索館<sup>13</sup>

俄羅斯北高加索館是本次最受矚目的展館之一，為北高加索休閒度假公司<sup>14</sup> (Northern Caucasus Resorts Company ,NCRC) 以「北高加索度假村-全球最大旅遊項目(Northern Caucasus Resorts-The Largest Mountain Tourism Project in the World)」為主題參展。該計畫預計耗資 150 億美元，預計 2020 年完工，預計將吸引酒店、零售、地產及基建投資。

北高加索度假村第一階段將興建 5 個現代化、世界級的度假村，興建滑雪坡道總長度預計將達 897 公里並有 179 個滑雪升降機及容納 89,000 人的旅館。每天預計吸引至少 150,500 人次參訪，每年更可達到吸引 5 百萬-1 千萬名旅客之目標。度假村分別位於：

- Lagonaki (Krasnodar territory and Republic of Adygea)
- Arkhyz (Karachay-Cherkessia)
- Elbrus-Besengi (Kabardino-Balkaria)
- Mamison (Republic of North Ossetia-Alania)
- Matlas (Dagestan)

該展館除了每天上、下午的傳統舞蹈及音樂表演以吸引投資人注意外，並聘請多位身材及面容姣好由俄羅斯當地來的模特兒並備有專業攝影師，讓參觀人員穿著該國傳統服飾與之合影留念，是大會最受歡迎的展館活動之一。



照片 6-21 北高加索館位於大會最醒目的位置



照片 6-22 北高加索館位的攤位規劃相當特別，除前段洽談空間外，另有大型螢幕牆及表演位置

<sup>13</sup> 資料來源：整理自 [http://www.ncrc.ru/e/news/index.php?id\\_4=314&from\\_4=3](http://www.ncrc.ru/e/news/index.php?id_4=314&from_4=3)

<sup>14</sup> 依據大會新聞稿，該公司係俄羅斯總統梅德韋傑夫成立特別基金及撥款支持興建。詳見 <http://news.cnyes.com/Content/20110930/KDZAABTNGO86Q.shtml?c=cnyeshouse>



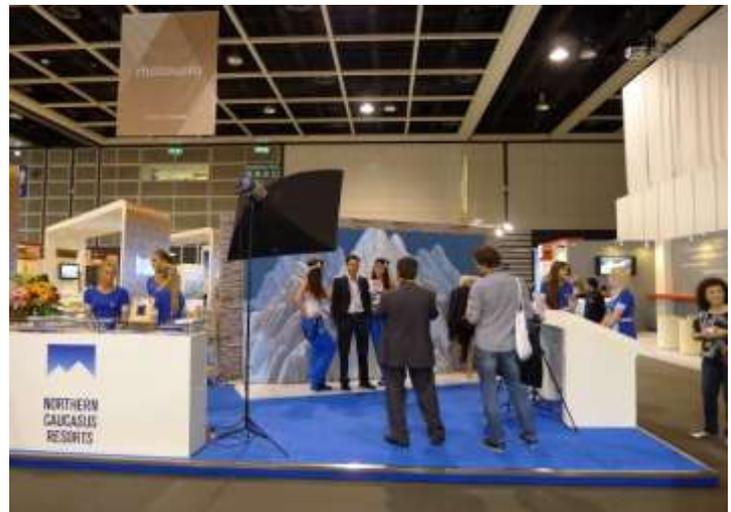
照片 6-23 北高加索館上下午均有精彩的傳統舞蹈表演，吸引投資人來觀看



照片 6-24 北高加索館上下午均有精彩的傳統舞蹈表演並結合傳統樂器，吸引投資人目光



照片 6-25 北高加索館透過照相活動，於館內配置之電腦（如上圖右側）鍵入電子帳號後，即可於自己信箱取得照片，吸引許多投資人參觀



照片 6-26 北高加索館中備有攝影器材，及專業模特兒，為吸引投資人與參訪人潮

## 第七章 心得與建議

本次赴香港參加「2011 MIPIM ASIA 亞洲國際地產投資交易會」獲致心得與建議如下：

### 一、心得

#### (一) 以「Taiwan」為名稱設主題館確有其必要性

本次展覽中以國家或地區為主題之展館如韓國館、香港館、馬來西亞館及北高加索館是觀展的焦點（臺灣於 2009 年首次以「臺灣主題館」參加），除了讓人一目了然參展標的物之所在外，更彰顯國家與地區的軟實力，因此，以「Taiwan」為名稱設主題館之建立確有其必要性。

#### (二) 攤位設置應考量其視覺效果及穿透性，並有相關展演空間

相較本次參展的與會攤位，洽談空間與展示空間（相關個案的區位及照片等）均相當重要，臺灣主題館由於係以 8 個攤位進行規劃，惟因考量 7 個參展單位的需求，規劃出 7 個小展示台及儲藏空間，即壓縮了部分展示與洽談空間，而由相關展演空間業也較為不足，因此，未來主題館應至少 8 個攤位以上，在規劃設計上，應考量其視覺效果及穿透性，並預留相關展演空間。

#### (三) 除靜態擺設外，動態表演為吸引客群之方式

本次最引人注意的俄羅斯高加索館，上、下午均有高加索傳統舞蹈及音樂之表演活動，吸引投資人圍觀，此外，透過該館遴聘的俄羅斯美女模特兒於展場分送該館宣傳文宣，達到吸引投資人的目標。

#### (四) 除觀展外，應配合參加大會各項活動

大會各項活動的安排，如專題演講、各項專業論壇、午餐論壇及 power meeting 等，無不希望能夠撮合各方的真實交易，因此，如何善用大會的資源，將相關潛在客戶約到臺灣主題館來洽商，甚至有進一步的接觸等，是參展過程中值得學習的地方。

#### (五) 各國為促進不動產開發之招商，業成立相關專責招商機構加強投資整合

以本次最大攤位馬來西亞館為例，其主導單位為 Malaysia Property Incorporated（簡稱為「MPI」），係馬來西亞政府出資，由首相署部長（經濟策劃組）（EPU）管轄的非營利政府機構，專責負責有關不動產之招商工作。此外，韓國館充分整合國內各參展單位之開發計畫，且所展示的投資計畫項目及內容均十分具體，並提供詳細的投資指南資料，以及委託專業的公關行銷人員，能依據參訪廠商之國別不同，以不同語言向參訪廠商進行解說及提供相關資料，有助於吸引國外廠商之興趣，其參展模式十分值得我國學習。

## 二、建議

### (一) 參展部分

#### 1. 建議相關部會及地方政府將本項活動納入年度計畫中，提早規劃

「國際招商」為行銷臺灣、拓展國際之重要工作，雖然房地產業務不屬於傳統經貿體系招商的業務，但參考其他國家館之設置方式，香港館為香港市區重建局、馬來西亞為不動產招商局，韓國館則為韓國觀光公社結合韓國文化體育觀光部及地方政府共同參加，因此，建議相關部會（內政部、經濟部、交通部觀光局等）及地方政府將本項活動納入年度計畫中，並編列預算，提早規劃，以利後續工作之推動。

#### 2. 建議內政部及地方政府儘速委託專業不動產顧問團隊並建立後續之招商平台

房地產由於區位、產品及國情的差異等等，其招商與一般可以模組化的商品（如手機、電腦、精密機械、紡織品等）招商不大相同，有興趣的外國投資者除了會收集基地相關資料外，更會派出專人赴現地進行考察，因此，參展之後，如何聯繫有興趣的投資人（休閒飯店集團、房地產開發商等）來臺灣進行進一步的交流相當重要，而國內也有不少跨國的不動產專業顧問公司，正可扮演這個橋樑的角色，一方面其在國外的分公司可以協助有興趣的投資人，一方面在國內的分公司則可以將相關訊息回饋給相關招商的政府單位。但由於國內不動產主管部會-內政部及地方政府均未常設招商單位，因此，建議應儘速委託專業不動產顧問團隊並建立後續之招商平台，以利參展後之各項聯繫工作，讓參展工作不因展覽結束而結束，而展開更進一步實質的投資。

#### 3. 建議可同時配合於當地辦理相關招商會議

大會由於需要註冊入場，而且註冊費並不便宜，而由於大會展覽時間也是香港重要的會展時段，同時有許多著名的展覽同時開展，如果配合於當地辦理相關業務的招商，並以當地語言及英文等進行招商，應可以達到事半功倍的效果。因此，建議未來可由香港經濟文化辦事處、經濟部及外貿協會等，可同時配合參展單位於當地辦理相關招商會議。而本次台中市政府即透過不動產顧問公司協助安排於鄰近的飯店由胡市長召開投資說明會，吸引相當多的投資人參加，也達到非常好的效果，可以說是相當好的案例。

### (二) 觀展及參加大會活動部分

#### 1. 鼓勵建築開發商及建築師之優秀作品參加「MIPIM ASIA 大獎」

「MIPIM ASIA 大獎」年度不同系列的優秀作品進行評選，可惜這幾屆以來並未有臺灣優秀作品參加比賽，而每年由世界不動產聯合會台灣分會及中華民國不動產協進會舉辦「國家建築卓越獎」都會選出近 40 件的作品，然後去參加「全球卓越建設獎 (FIABCI Prix d'Excellence Award)」，因此，應鼓勵臺灣優秀建築開發商及建築師參加「MIPIM ASIA 大獎」之

各獎項評選，並將優秀作品走出臺灣，邁向國際。

## 2.建議主辦單位可以再度來台舉辦相關說明會及活動

為使臺灣地方政府及相關民間業者更瞭解 MIPIM ASIA，2011 年中 MIPIM ASIA 主辦單位曾來台拜會相關部會及地方政府，因此，建議主辦單位可以在上半年度再來台舉辦一至二場說明會及活動，並安排拜訪欲參展之縣市首長及相關公會等；另在說明會中，針對有可能參與之民間開發商及投資人，宣導如何在 MIPIM ASIA 裡面加強知名度、廣告宣傳及選擇最好之投資標的。

## 3.持續爭取於大會各項活動中曝光機會

大會辦理的各項活動如專題演講、各項專業論壇、午餐論壇、power meeting、委託人會議、聯繫時間等，均有其設計之特殊目的及效果，而且經由大會的安排，可以達到讓投資人真正瞭解臺灣主題館的各項招商計畫，因此，在參展前，即應跟大會密切洽商，爭取在各種活動中曝光的機會，可讓投資人更瞭解台灣，進而投資台灣。

## 4.與民間相關專業團體合作，爭取最大招商效益

目前中華民國不動產協進會已經有三年於 MIPIM ASIA 籌設「臺灣主題館」的經驗，並予主辦單位密切聯絡，關係也還不錯；此外，國內著名的不動產專業顧問公司如世邦魏理仕公司、仲量聯行、戴德梁行等公司在香港均設有分公司，對於當地潛在客戶多有接觸，因此，在參展前建議可以先與上開相關專業團體討論相互合作之可行性，並透過其於當地之商業關係與人脈，協助洽詢有意願及興趣之投資人，必要時並協助安排來台參訪等，爭取最大招商效益。

## 謝 誌

本次出國參與國際會議，承蒙行政院大陸工作委員會及中華民國不動產協進會相關同仁於行前協助聯繫，香港經濟文化辦事處楊家駿前處長、商務組陳光丕組長、鄧松棠專員及陳愛蘭秘書、聯絡組竇文暉秘書、台北貿易文化中心劉錫威主任及凌文華資深經理、勵展博覽集團亞太區林協芬總監等大力協助相關的行程安排，使本次參與會議過程能夠平安順利。

對於本次負責籌設「臺灣主題館」之中華民國不動產協進會黃南淵理事長、張麗莉常務理事、黃世孟秘書長、黃齡儀執行長及相關工作同仁的努力，更致上由衷感佩之意。

此外，各個參展單位（交通部高雄港務局、桃園機場公司、台中市政府、高雄市政府、金門縣政府、志嘉建設公司）及相關協辦單位同仁的辛勞與付出，亦一併致上感謝之意。

本次報告書撰寫期間，感謝中華民國不動產協進會樓一正經理、曾美瑞經理及張婉琳專案執行等人提供相關資料，並提供相關撰寫建議，特此致上由衷的謝意。

最後，因公務繁忙，如本報告有疏漏誤謬之處，仍為報告撰寫人之責，亦請不吝指教。

## 附件一：劉主委於「臺灣館手冊」之序言

2011 MIPIM ASIA Taiwan Pavilion



### 臺灣·亞洲投資亮點

臺灣自2008年馬總統就任後，採取開放、鬆綁的政策，推動兩岸直航、開放大陸觀光客來台，簽署臺灣與中國大陸「兩岸經濟架構協議 (ECFA)」，兩岸關係大幅改善。同時，改革稅制、鼓勵研發創新、落實法規鬆綁、提升臺灣整體經營環境，並且調整經濟架構為「內需」及「出口」雙引擎，使臺灣在渡過全球金融海嘯衝擊後快速恢復，2010年經濟成長率更達10.88%，民間投資成長幅度也高達32.5%，為40多年來新高，臺灣的各項國際經濟評比亦十分亮眼。

2010年7月起為了策略性引導外資投入臺灣具發展潛力的新興產業及公共建設，及媒合臺灣與外國企業組成策略聯盟，經建會積極推動「全球招商計畫」，相繼前往新加坡、印度、美國、日本等地，獲得當地企業熱烈迴響及表達高度投資意願，已陸續成功媒合近千家廠商合作機會及來台投資案件。同時，經建會自2011年1月起在國內配合積極推動「產業有家、家有產業」計畫，以建構我國區域產業發展藍圖，提出各地區適合發展的優勢產業，並透過二計畫之充分結合，將國內、外資金及投資直接吸引到地方，投資計畫落實在臺灣各地。

世界不動產聯合會臺灣分會 (FIABCI TAIWAN) 主席 黃南淵先生為行銷臺灣投資環境及不動產市場，大力推動2011 MIPIM ASIA (亞洲國際地產投資交易會) 設置臺灣主題館活動，經過近一年的努力，整合中央、地方及民間共7個單位共同參與，實在非常不容易，對於黃先生及所帶領團隊的用心與努力，深表欽佩。深切期盼透過參與本次盛會，對全球充分表達臺灣歡迎各國共同參與建設及投資臺灣的誠意。

臺灣在邁向現代化國家的發展上，對於經濟、社會、文化、教育、法治等層面已持續進行創新突破，且臺灣民間擁有創新、靈活、彈性、友善、勤奮等強大的軟實力，期待經濟成長的過程中，除了臺灣2300萬人口內部努力外，並且向外緊密連結地球村的每一位成員，提供更多在經貿、產業、土地、人文、生態等全方面的發展機會，因此，臺灣將是您在亞洲投資的最佳選擇與合作夥伴！



中華民國行政院經濟建設委員會主任委員  
中華民國行政院全球招商規劃推動委員會主任委員

劉愷如

2011年11月15日





**Council for Economic Planning and Development**  
行政院經濟建設委員會

**Functions**

The Council for Economic Planning and Development (CEPD) is a key government agency tasked with planning out the direction of national economic development. In the main, it provides financial and economic policy suggestions and advice to the Executive Yuan (Cabinet) by designing, researching, reviewing, coordinating implementation of and evaluating policy.

**Organization**

The Council is headed by the CEPD Minister, who is a political appointee. It has 3 Deputy Ministers, and 11 other council members who are a Minister without Portfolio, the Governor of the Central Bank, the Secretary-General of the Executive Yuan, the Minister of Finance, the Minister of Economic Affairs, and the heads of six other financial and economic related government agencies.

Comprising eight departments, three offices, and one center, the CEPD is staffed by 314 professional and support personnel, 70 percent of whom hold Ph.D. or Master's degrees.



2011 MIPIM ASIA Taiwan Pavilion



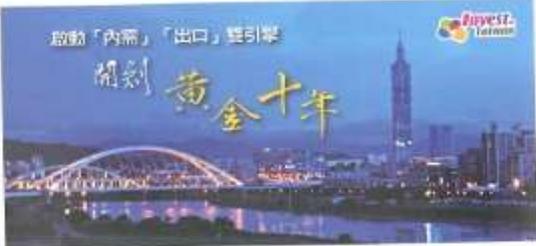
**職掌及功能**

該會為中央國家經濟及社會發展之政策機關，主要業務包括擬定國家經濟發展政策，其功能包括政策設計、研究、策劃、協調及評估。

**組織及人力**

該會由行政院副院長兼任主任委員1名、副主任委員3名及委員11名、委員由行政院副院長、中央銀行總裁、行政院秘書長、財政部長以及其他6位財經相關部會首長。

該會共有314名專業及支援人員，其中70%以上具有碩士以上學歷。



**Invest in Taiwan, Launching a "Golden Decade"**

As we all recognize, the larger goal of macroeconomic development is multi-faceted. While economic growth itself is a prime objective, it acts as the prelude to many other desired achievements: robust employment, price stability, even income distribution, and environmental sustainability, among others. Needless to say, all these objectives are equally important, and all will require the twin engines of investment and exports to propel Taiwan's economic growth into the future.

The government is willing to help foster private investment and to attract foreign investment into public construction and rising industries that have great potential to reach these ends. On July 1, 2010, the Executive Yuan formed a global investment solicitation task force, and instructed the CEPD to form a Global Investment Promotion Committee tasked with drawing up strategic plans for attracting global investment as well as raising related laws.

Since July of last year, the CEPD has held 15 investment road shows in locations around the world. Of these, shows in Singapore, New Delhi, Mumbai, and Ahmedabad in India; New York, San Francisco, and Los Angeles in the United States; and Tokyo and Kyoto in Japan accounted for five of the total. Representatives of over 100 international enterprises were arranged to visit. The response has been overwhelmingly positive. Nearly 1,000 instances of matching foreign firms with domestic enterprises, or of foreign businesses investing in Taiwan, have already been registered.

Starting in January 2011, the CEPD also began promoting a blueprint for regional industrial development that matches industries with locales favorable to their development. Together, these two plans are channeling domestic and foreign investment to industries all over Taiwan.

These plans are the "golden keys" that will open the door to Taiwan's Golden Decade. Increased private investment, fiscal development, upgrading domestic industries, creating jobs, and adjusting the economic structure will act as a driving force for a new wave of economic growth.

2011 MIPIM ASIA Taiwan Pavilion

**全球招商·投資臺灣，開啟臺灣黃金十年**

經濟成長目標的達成除了經濟成長外，穩固的內需市場、物價穩定、環境永續也是同等重要的目標。這些目標的達成，包括就業、物價穩定、收入分配、環境永續等，都是同等重要的，而這些目標的達成，都需要投資與出口這兩大引擎的推動。

為了達成這些目標，政府願意協助私人投資與吸引外國投資進入公共建設與新興產業。2010年7月1日行政院成立全球招商小組，並指示經建會成立全球招商委員會，負責擬定全球招商策略計畫，並協助相關法律修訂工作。

自去年七月起，經建會已在全世界共舉辦15場招商說明會，其中包含新加坡、印度(孟買、新德里、德里)、美國(紐約、舊金山、洛杉磯)、日本(東京、京都)等地。說明會中邀請了來自全球各地的逾百名國際企業代表，安排他們來臺考察。反應非常熱烈。目前已成功撮合了逾千個海外企業與國內企業合作機會及近五百萬美元。同時，經建會也於2011年1月開始推動區域產業發展藍圖計畫，以選擇與區域發展最契合的產業，透過在地區適合發展的新興產業，並透過二、三層之合作模式，將國內、外資金及投資資源吸引到地方，促進對區域發展貢獻。

「全球招商·投資臺灣」是開啟臺灣黃金十年的金鑰，將透過吸引外國投資、提高國內投資、發展新興產業、調整經濟結構之目標，打造臺灣新一波經濟成長動能。



Invest in Taiwan Roadshow, San Francisco 2011/7/28  
全球招商小組說明會 2011/7/28



Let the world see Taiwan  
 聚焦臺灣 亞洲區動之所在

### Ten Leading Industries

The following 10 emerging industries are those that both domestic and foreign investors have expressed the most interest in. The development of these industries will lead to industrial transformation and upgrade and bolster economic growth.

- Cultural/Creative & Digital Content
- Biotech and Medical Travel
- Green Energy and Intelligent Green Architecture
- Urban Renewal and Land Development
- Tourism and Local Culture
- Smart Electric Vehicles
- High-tech Industries
- Precision Machinery
- International Logistics
- Financing platform for high-tech and innovative industries

### 十大亮點產業

目前全球投資界對中國內陸及東南亞具備熱門產業，包括「都市更新、土地及園區開發、十大亮點產業」，將引領未來下一代產業之輪動，淨化、帶動經濟持續成長。

- 文創及數位內容
- 生技及國際醫療
- 綠能及智慧綠建築
- 都市更新、土地及園區開發
- 觀光及觀光消費
- 智慧醫療
- 高科技產業
- 精密機械
- 國際物流
- 高科技及創新產業融資平台



### Cultural /Creative and Digital Content

With the signing of the Cross-Strait Economic Cooperation Framework Agreement (CEFA) by Taiwan and mainland China, Taiwan's movies will no longer be subject to the annual 50 film quota the mainland places on foreign-produced films. Taiwan's motion picture industry thus enjoys an advantage in penetrating the mainland market. At present, NT\$25 billion in public funding has been allocated for distribution as low-interest loans to cultural/creative businesses, while a cultural and creative industry investment and finance office has been set up. With such strong support, the future of the cultural and creative industries looks bright.

### Biotech and Medical Travel

The government has been bolstering the competitiveness of the biotech and medical travel sectors in recent years by relaxing related laws and regulations and implementing tax incentives. Today, Taiwan's pharmaceuticals and medical equipment are largely exported to 18 countries or regions in the developed world. Electric personal assistive mobility devices and glucose meters have done especially well and now command a high global market share. Meanwhile, medical services in Taiwan are high-quality and reasonably priced. In 2009, Taiwan's health insurance system was praised by Nobel Prize winner Paul Krugman as one of the world's best.

### Green Energy and Intelligent Green Architecture

As part of efforts in line with the global trend to reduce energy use and cut carbon emissions, the government has made the development of solar power, LED lighting, wind power generation, biofuels, hydrogen energy, fuel cells, energy efficient technology, and electric vehicles a priority. Accidents will come in creating an environment conducive to the growth of these industries; investment in key areas, technological breakthroughs, expanding the domestic market and exports.

### Urban Renewal and Land Development

In a public-private partnership, Taiwan is giving a facelift to older urban areas and places along waterfronts, new major public transportation facilities, and at other strategic locations in cities and towns across the nation. For its part, the government is taking the lead in basic engineering for projects and providing tax incentives and low-cost financing to private firms involved. Through renewal, new social landmarks and beautiful cities will be created and urban asset competitiveness will be enhanced.

### 文創及數位內容

隨著兩岸經貿合作架構協議(CEFA)簽署，臺灣影片將不受中國內地對外國電影每年數量之限制，新臺灣電影將可大舉攻佔市場。且在臺灣政府已提供250億元「文化創意產業發展貸款」，並成立文化創意產業發展貸款管理辦公室，提供低利貸款協助，未來臺灣影視發展將更輝煌。

### 生技及國際醫療

近年來臺灣政府積極透過法規鬆綁與稅務優惠措施，以厚植生技產業的競爭力。目前臺灣藥劑品已有外銷十六大國家及地區市場，醫療器材業，也積極開拓站在全球的高市占率。對於醫療市場穩定，此外，臺灣的醫療服務品質及價格均佳，正對醫療專業服務人士及國際醫療發展提供極佳機會。

### 綠能及智慧綠建築

臺灣政府響應「節能減碳」政策，已廣泛投入LED照明、風力發電、生物燃料、能源效率提升、能源效率提升、智慧車輛等，作為推動能源發展重點。目前LED燈、節能建築、智慧交通、再生能源、港口建設等六大方向積極發展。

### 都市更新、土地及園區開發

臺灣政府積極透過公私合作模式，推動都市更新及發展。水岸地區及都市更新區、土地開發，以及各縣鄉地區開發，政府積極參與工程，提供稅務優惠及低利貸款，希望透過政府對開發提供專業、數千億元投資實力。

### Tourism and Local Cuisine

Taiwan registered over 5.5E million tourist arrivals in 2010, a year in which tourism-related spending totaled NT\$13.10 billion. Over 90 percent of tourists surveyed said that they enjoyed their stay. A continued focus on improving treatment and enhancing quality will guide the government's promotion of Taiwan as the "Heart of Asia". The future for this industry looks promising thanks to a marriage of tourism and local cuisine, as Taiwan makes a play to be a government destination in East Asia.

### Smart Electric Vehicles

Taiwan has an edge in developing electric vehicles thanks to its world-leading information and communications technology (ICT). Policies and funding to promote the production of smart electric vehicles are in place, and the first fleet of 3,000 vehicles is expected to be deployed in the near future. Regulations governing electric vehicles are being revised, while a platform for electric vehicle research and development is being established to create an environment conducive to this sector's development.

### High-tech (smart handheld devices, cloud computing and WIMAX)

Building on the strengths of Taiwan's world-class ICT industries, the government is cooperating with the private sector to build basic infrastructure and deploy wireless broadband technology. Smartphones and tablet computers, touchscreens, and WIMAX and cloud-computing technology are at the heart of R&D plans in the high-tech sector. Google Inc. has invested US\$130 million in a data center in Taiwan. The success by the search-engine firm demonstrates that the nation has a healthy environment for ICT development and affirms Taiwan as the home of world-leading ICT technology firms.

### 觀光旅遊及美食

2010年共有超過550萬人次、總消費金額約新台幣1310億元、來自超過90%的遊客好評、一半的受訪者表示喜愛台灣。政府將繼續致力於改善服務品質，推廣台灣作為「亞洲之心」。旅遊與美食的結合，將使台灣成為東亞地區政府旅遊目的地。

### 智慧電動車

臺灣擁有世界領先的資訊科技產業，政府正積極推動智慧電動車的研發與生產，預計將在今年內推出首批3,000輛智慧電動車的試行車隊。政府正修訂智慧電動車的相關法規，並建立智慧電動車的研發平台，以創造一個有利於該產業發展的環境。

### 高科技(含智慧型手持裝置、雲端運算與WiMAX)

憑藉著全球領先的ICT產業優勢，政府正積極與民間企業合作，推動無線寬頻網路基礎設施的建設。智慧型手機、平板電腦、觸控螢幕、WiMAX和雲端運算技術是研發計畫的重點。Google Inc. 在臺灣投資了1.3億美元，建立數據中心。搜尋引擎公司的成功證明了臺灣擁有健康的ICT發展環境，也確定了臺灣作為全球領先的ICT技術研發中心。

### Precision Machinery

Also noted in Taiwan's strengths in ICT is its precision machinery industry. This important sector is moving to "Smart," nano-tech, and green designs in a quest for greater high-value added production. Companies who invest in precision machinery in Taiwan are tapping into the best R&D personnel the nation has to offer. Moreover, funding is available in abundance here, and industry-academia cooperation is strong. The ECFA Taiwan signed with mainland China in 2010, meanwhile, means more business opportunities are available than ever before.

### International Logistics

Taiwan and mainland China are seeking to normalize relations. Concrete actions taken in this area include the beginning of direct coast-to-coast flights in 2009 and the signing of the ECFA in 2010.

As an offshoot of these successes, Taiwan's government has been promoting the nation as a hub for international logistics. Boosting customs-clearance efficiency, improving logistics services, and promoting free-trade zones are all measures the government has taken to build an environment that allows for the timely and convenient distribution of goods. Continuation to improve air and seaport facilities is also underway, and enterprises are being sought to set up shop in Taiwan's free trade zones at ports around the nation. These efforts will bring manufacturing closer to points of exit and entry, boosting development in areas surrounding ports.

### Financing Platform for High-tech and Innovative Industries

Taiwan is located at a pivotal position in the Asia-Pacific region. With the signing of the Cross-Strait Economic Cooperation Framework Agreement, restrictions on the cross-strait movement of goods, capital and people are gradually being eased. Taiwan is now poised to establish itself as a financial hub in the Asia-Pacific. Thanks to its advantageous geographic location:



### 精密機械

臺灣的ICT產業優勢之外，精密機械產業也是重要的一環。該產業正朝向智慧、奈米科技和綠色設計發展，以尋求更高附加值的生產。在臺灣投資精密機械產業，將可充分運用國內優秀的研發人才、充沛資金、豐厚的產學合作，以及ECFA所帶來的更多商機，創造無限發展空間。

### 國際物流

隨著兩岸關係正常化，具體行動包括2009年開始的直航以及2010年簽署的經貿合作架構協議。台灣正積極推廣台灣作為國際物流樞紐。提高海關通關效率、改善物流服務、並推動自由貿易區等舉措，都是政府採取的措施，以營造一個有利於貨物及時、便捷分銷的環境。此外，政府正積極改善港口設施，並尋求企業在港口周圍的貿易自由貿易區設廠。這些舉措將使製造業更接近進出口港口，促進港口周邊地區的發展。

### 高科技及創新產業籌資平台

臺灣位於亞太地區的重要樞紐位置。隨著經貿合作架構協議的簽署，兩岸間貨物、資本及人員往來之限制將逐漸鬆綁。臺灣正積極發展成為亞太地區重要的金融樞紐之一。

**Council for Economic Planning and Development**  
 Address: Hu-2, Booyang Rd., Zhongzeng Dist., Taipei City 100, Taiwan (R.O.C.)  
 Tel: 886-2-2316-5394 / 886-2-2316-5343  
 Fax: 886-2-2310-0428  
 Website: <http://www.cepd.gov.tw/eng/center>  
<http://www.cepd.gov.tw/eng/1/W-010/>  
**行政院經濟建設委員會**  
 地址：10000台北市中正區寶陽路2號  
 電話：886-2-2316-5394 / 886-2-2316-5343  
 傳真：886-2-2310-0428  
 網址：<http://www.cepd.gov.tw/eng/center>  
<http://www.cepd.gov.tw/eng/1/W-010/>



# 附件三：相關媒體報導資料<sup>15</sup>

媒體名稱：工商時報 日期：2011年11月12日 版面：A1/要聞

標題：臺灣地產赴港招商 覓1.1兆資金

術翻多股大特搜  
台併營收搶先報  
All

## 台灣地產赴港招商 覓1.1兆資金

記者蔡惠芳、陳碧芬／台北報導

亞太規模最大的不動產投資交易平台 MIPIM ASIA 亞洲國際地產投資交易會，下周二(15日)在香港登場。經建會和各縣市政府、民間單位首度聯手「行銷台灣」，端出總投資金額高達1.1兆元的重大投資案，向外資招商。

前進2011 MIPIM ASIA大會前夕，經建會主委劉德如、中華民國不動產協會秘書長黃世孟，昨(11)日宣布啟動「Invest in Taiwan」赴港招商行動，中央和地方政府

、整合民間企業，將釋出1.1兆元、總計35項的重大投資案，向國際招商投資人招手，此次招商金額刷新近3年台灣組團設立「台灣館」參展以來的最高紀錄。

黃世孟指出，兩岸完成大三通、台灣進入後BCFA時期，並開放陸客來台後，投資台灣時機來臨，台灣在國際能見度已提高，成為國際投資人最好奇、最有興趣的處女市場。

經建會主委劉德如說，全球經濟重心正從西方移轉到東方，這是經濟結構重新洗牌的機會，過程中會有人先發(牌)、有人後發

(牌)，「我們的黃金十年，取決於我們自己怎麼做，重要的是執行力！」去年外商來台投資成長33%，今年全球經濟不佳，更多的投資障礙需要有效率地加以排除，我們應把亞洲當成內需市場，像此次把政府大型投資計畫尋求對外資金注入，並藉著資金的往來，把國外的經驗與做法導入投資計畫，接軌國際發展。

劉德如表示，台灣參展MIPIM ASIA兩年來，國際投資人總是對台灣表達的高度興趣和熱度，主要因兩岸關係大大改變，台灣已

成為國際投資人眼中的最佳投資市場，也是最佳合作夥伴。

這次經建會端出都更、文創及數位內容、生技及國際醫療、綠能及智慧建築等，總計7,436億元，向國際招商。政府部門單一金額最大投資案，為台中國際經貿園區(水湳經貿園區)綜合開發案約600億元。

民間部門最大的招商案，為上櫃建商志嘉建設位於台北市重慶南路襄陽路街廓的都更大案。

志嘉建設董事長葉哲宏表示，志嘉招商案「W1W 2012」，開發後價值達1,000億元、占地2,200坪，為大型都更案，已簽同意書地主約5成，志嘉自購土地占36.8坪，將開發為住宅、觀光飯店、辦公大樓、商務中心、文化中心和美術館。(相關新聞見A4)

### 前進香港 台灣地產招商計劃

參展單位	招商計劃	招商金額
行政院經建會	都市更新、土地及舊區開發；文創及數位內容；生技及國際醫療；綠能及智慧建築等10項	7,436億元
台中市政府	台中國際經貿園區綜合開發案；台中大都會歌劇院OT；台中巨蛋體育場OT；台中州廳及附近地區都更案等10項	1,506億元
桃園國際機場公司	桃園國際機場園區未來發展規劃；機場園區開發等5項	600億元
高雄市政府	世界貿易展覽會議中心；海洋文化及流行音樂中心；高雄港客運專區港埠旅遊中心等7項	500億元
交通部高雄港務局	高雄港舊港區再開發等2項	400億元
金門縣政府	金門水頭港國際經貿園區OT等4項	290億元
志嘉建設	W1W 2012 Taipei 1台北都心再造計劃	305億元
<b>總計</b>		<b>約1兆1,000億元</b>

資料來源：行政院經建會、中華民國不動產協會 製表整理：蔡惠芳



●2011亞洲國際地產投資交易會，台灣主題館新台幣1.1兆招商計畫啟動，經建會主委劉德如(中)與中華民國不動產協會秘書長黃世孟，攜手高雄市政府、台中市政府、桃園國際機場、民間營建業者赴港出擊。

圖／陳碧芬



<sup>15</sup> 部分資料來源：整理自中華民國不動產協會暨世界不動產聯合會臺灣分會(2011)，「2010 MIPIM ASIA 亞洲國際地產投資交易會設置 Taiwan Pavilion 臺灣主題館結案報告」，行政院經濟建設委員會委委託辦理計畫案。

媒體名稱：中國時報 日期：2011年11月16日 版面：A14/兩岸新聞

標題：劉憶如赴港招商 盼明年上半年簽投保

## 劉憶如赴港招商 盼明年上半年簽投保

記者鄭惠元／  
綜合報導

「2011 MIPIM ASIA亞洲國際地產投資交易會」昨日在香港舉行，經建會主委劉憶如親率70多人赴港參加，並以「台灣主題館」向全球投資基金招手，此次共有35項大型政府與民間投資標的，金額高達1.1兆元（新台幣，下同）。此外，她強調，希望兩岸投保協議能在明年上半年簽署完成。

劉憶如表示，去年民間投資2兆，而去年7月至今年7月，全球有意來台投資金額有1兆餘元，其中確定金額達4000多億，明年將舉辦城市觀光投資團，積極爭取來台投資。

劉憶如說，台灣2001年到2008年的經濟成長表現居亞洲四小龍之末，但隨2009年兩岸直航開通，陸客來台旅遊比例已經節節上升。她說，至今陸客來台每年仍僅150萬人次，但若以陸客每年到香港有2400萬觀光人次來看，台灣發展潛力無窮。



▲經建會主委劉憶如（中）與台中市長胡自強（右1）在港一同出席「2011 MIPIM ASIA亞洲國際地產投資交易會」。（本報系記者陳碧芬攝）

劉憶如指出，來台投資去年表現極佳，但今年第3季淡了下來，很多投資人來台都發現台灣還不夠符合國際標準，希望台灣10年內可加入跨太平洋戰略經濟夥伴關係協定（TPP）。

此外，劉憶如也表示，ECFA之後，台灣和大陸都希望可以進一步簽訂投保協議，希望明年上半年可完成簽署。

她說，投保協議要儘快簽署，因為台灣的優勢就是無人比台灣更了解大陸，同時台灣也可成為歐美很好的投資夥伴。

媒體名稱：聯合晚報 日期：2011年11月15日 版面：A6/財經焦點

標題：2011 MIPIM ASIA 香港開幕 我祭出 35 項投資標 拚 1.1 兆

劉憶如發表演說：外國投資人眼中 臺灣失去十年

# 保險法修法 保險業多 2 千億資金運用

## 外幣傳統型保單不計入國外投資額，讓保險公司可以活絡資金運用。

【記者舒子樺/台北報導】

立法院上午三讀通過保險法第146條修正案，將外幣傳統型保單，將不計入國外投資總額。這項新法規定，目前外幣保單的資產收入只是匯存於銀行，或用於購買外幣，但由於外幣資產總額，受到國外投資總額不得超過保險業資金4%的限制，保險法修正後，保險公司的資金運用將更靈活，因此提高的收益，將回饋到消費者身上。

劉憶如表示，外幣傳統型保單大資金進入保險公司之後，只能放在銀行生利，沒有轉到海外，卻被計算在國外投資總額，擠掉了新台幣保單資金進海外投資額度。此外，銀行利率大多

低於1%，消費者購買的保單卻可以獲得2%到3%的利率，資金放在銀行成為死錢，因此業者，將外幣保單公司一定會倒下。

許舒博說，若是保險公司不能獲利，對保戶的保障也比前鬆，消費者保費也會相對提高，修正後外幣保單將與新台幣保單無異，讓保險公司可以活絡資金運用，投資管道更多元化，保障品質也會變得好。保戶也有保障，保費會比前較低，他估計，修正之後至少多出3000億資金，將來投資收益，將回饋到保戶身上。

許舒博也說，修正通過之後，是採分階段、由合資者制定相關規定之後，讓保險公司可申請，主管會再考量保險業者風險管理的能力，並不是沒有限制的開放。

## 業者：修法不會造成保費降低

【記者全漢輝/台北報導】

立法院三讀通過保險法第146條之4，預計明年上半年起，保險業可增加3000億元外幣收入用於投資，估計收益可超過三、四十億元。這項公修法旨在讓保險業在未來兩年內，將外幣資產與新台幣資產分開管理，讓保險公司可以活絡資金運用，投資管道更多元化，保障品質也會變得好。保戶也有保障，保費會比前較低，他估計，修正之後至少多出3000億資金，將來投資收益，將回饋到保戶身上。

許舒博表示，修正之後應請保監署訂定相關辦法，當保險業的立憲命定年選辦出志，明年上半年可以上路，由於是採分階段，對保險公司進行監管也嚴格，必須專業申請才能增加投資額度，因此對保戶保障也會增加，這部分資金可投資海外也已經在自營，對於穩定分紅也有幫助。

業者指出，在資產運用可達40%。目前外幣傳統保單必須計入海外投資總額，許多保險公司都已將總額上限，外幣傳統保單資產多，就申請公司海外投資額度，進而影響投資收益。包括中國人壽、三商美其等保險公司，都將在修正法出來之後提高保障。

# 2011 MIPIM ASIA 香港開幕 我祭出 35 項投資標 拚 1.1 兆

## 劉憶如率團 爭取來台投資

【記者楊美玲/香港報導】

2011 MIPIM ASIA 亞洲地產投資交易會今天上午在香港會議中心開幕，經濟會主席劉憶如率領70多人赴港參加，並以「台灣主題館」向全球投資者展示。此次總計有35項大型政府與民間投資標的，金額高達新台幣1.1兆元。劉憶如表示，去年民間投資額2兆，而今年7月截至今年7月，全球有意來台投資的金額則有1兆餘元。其中總金額達4000多億元。明年將舉辦海外觀光投資展，積極爭取來台投資。

劉憶如說，台中市長胡志强、高雄市長陳炳添將出席。她門將與香港及上海等地台灣主題館的開幕儀式。劉憶如表示，MIPIM ASIA 是國際地產投資展，她將率領台灣主題館參加此會，希望藉此活動吸引西方的投資人前來赴台投資。

劉憶如說，MIPIM 在香港澳門已辦了6、7年，都辦得很成功。【TTP】

## 爭取明年三天城市觀光投資展

劉憶如說，在希望明年在港開幕之後，可以邀請更多外國專業自由選擇來台考察不同的投資機會。

劉憶如表示，此次參展的國家中，有10個國家，另還有來自許多亞洲、佛羅里達等地。她指出，區內自己投資或投資其他國家，還有馬來西亞等國家參加，而且連陳炳添的市長也親自到台灣，希望明年可以邀請台灣企業或政府共同參與贊助，舉辦3天的城市觀光投資展，讓更多人認識台灣，同時也能來台投資。另外，也將在2013年舉辦台灣不動產國際年會，透過這些活動，讓更多投資機會來台。

## MIPIM

MIPIM (國際地產投資交易會)是1984年由法國人地產商會與土地開發商會共同主辦，現已成為世界最具權威性的土地開發投資交易會。為提升對亞洲地區房地產發展，2009年首度在多倫多舉辦MIPIM ASIA (亞洲國際地產投資交易會)。MIPIM ASIA 目前已是亞太地區第一規模的房地產投資交易會，也是亞太地區規模最大、最受矚目的房地產投資展。今年是第五年參加。地方政府也將在明年、後年、今年和明年舉辦多場MIPIM ASIA，希望能了解國際不動產市場發展狀況，讓城市行銷和發展，並能吸引專業人士與工程師與建築師等。



類別	項目	金額
總計	35項投資標	1.1兆
政府標	1. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	2. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	3. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	4. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	5. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	6. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	7. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	8. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	9. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	10. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	11. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	12. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	13. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	14. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	15. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	16. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	17. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	18. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	19. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	20. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	21. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	22. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	23. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	24. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	25. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	26. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	27. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	28. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	29. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	30. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	31. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	32. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	33. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	34. 台北新板橋區開發案	7000
民間標	35. 台北新板橋區開發案	7000

# 劉憶如發表演說：外國投資人眼中 台灣失去十年

【記者楊美玲/香港報導】

經濟會主席劉憶如今天上午在MIPIM ASIA (亞洲地產投資交易會)大會主題館中，以「從西方到東方的投資，風險、機會與收益」為主題發表演說。劉憶如說，「台灣失去了十年，這是在全球經濟如香港會加溫時，外國投資人和國際的一句話，全球十分訝異。因為在外國投資人眼中台灣失去了十年，但地產界，台灣現在已有新風貌，這是在去年在投資。

劉憶如說，東方現在自己可以扮演西方過去的角色，主權歸亞洲台灣成為新興市場，在國際市場中佔有重要地位。劉憶如說，希望台灣10年內可加入亞太經合會經濟合作發展組織。

## 希望投保協定 明年上半年完成

劉憶如說，在國際市場中佔有重要地位。劉憶如說，希望台灣10年內可加入亞太經合會經濟合作發展組織。

劉憶如說，在國際市場中佔有重要地位。劉憶如說，希望台灣10年內可加入亞太經合會經濟合作發展組織。

## 從西方到東方的投資，風險、機會與收益

劉憶如說，在國際市場中佔有重要地位。劉憶如說，希望台灣10年內可加入亞太經合會經濟合作發展組織。

劉憶如說，在國際市場中佔有重要地位。劉憶如說，希望台灣10年內可加入亞太經合會經濟合作發展組織。

劉憶如說，在國際市場中佔有重要地位。劉憶如說，希望台灣10年內可加入亞太經合會經濟合作發展組織。

媒體名稱：經濟日報 日期：2011年11月16日 版面：A1

標題：參展亞洲地產交易會招商1.1兆 明年與縣市政府合作 把全球投資客拉進來  
來 經建會要組臺灣觀光投資團

## 參展亞洲地產交易會 招商1.1兆

# 經建會 要組 台灣觀光投資團

**明年與縣市政府合作 把全球投資客拉進來**

特選記者宋健生／香港15日電  
推動全球招商，經建會主辦的「2011亞洲地產投資交易會(MIPIM ASIA)」時表示，明年經建會將與各縣市政府合作，邀請全球投資客組「台灣城市觀光投資團」，來台觀光並投資。

副團長同時宣布，在政府全力爭取下，「2013年全球不動產年會」也可望移駐台灣舉行，屆時台灣的國際地位將可大幅提升，並吸引更多投資客來台投資。

「亞洲地產投資交易會」是亞洲最大的國際不動產投資交易平台。經建會將與各縣市政府合作，把參與交易會的全球投資客「拉到台灣」，實地考察投資環境，進一步爭取更多國際資金進入台灣。

副團長表示，行政院去年7月推動全球招商計畫，到今年7月為止，全球有意來台投資的金額已逾新台幣1兆元，其中各縣市政府統計達成執行中的投資計畫金額已超過4000億元，成績斐然。

「2011亞洲地產投資交易會」15日在香港國際會議中心正式閉幕，今年計有超過40個國家參加，亞洲國家佔比約六成，首日即吸引逾千名來自全球各地投資人到場尋寶。

台灣已連續三年以「台灣主場」名義參與，除經建會外，還包括高雄港務局、桃園國際機場、台中市政府、高雄市政府、金門縣政府，以及台北縣政府再設計畫的主基建設等35項投資計畫，招商金額合計1.1兆元。

昨天閉幕儀式，由副團長與中國民間不動產協會理事長黃南傑主持，台中市市長胡志强、金門縣長李沃生、高雄市政府副團長主任秘書張貴財、台中市建築開發公會理事長張龍鈞等人，都與會會場剪綵。今年台灣主題館以經建會帶去的投資項目及金額最多也最高，包括都市更新、土地及園區開發、國際物流、綠能及智慧綠建築等，總投資金額達2.46億元。

台中市政府投資商機排名第2，金額也有1.56億元，包括台中水湳湖國際貿易區綜合開發案、大都會新運河OY案、巨蛋體育場OY案、台中體2用地更新案、台中城市廳中心開發等。

高雄市政府則致力於地區重要建設，帶著300餘億元開發案前往招商。此外，高雄港務局也有46億元招商計畫，包括高雄港水沖碼頭及高雄港舊港區開發整體開發等。



亞洲地產投資交易會台灣主題館少年節推出額高達1.1兆元，經建會主委劉博聞(右三)赴港招商，台中市長胡志強(右)也一同助陣。(記者宋健生/攝影)

單位	參展名稱	重點招商項目	總金額(億元)
中央政府	全球招商投資會 廣開投資金十年	一、生技國際醫療 二、文化數位內容 三、黃金國際化	7,436
台中市政府	文化、經濟、經 商、智慧城	一、自中國傳統買團案 二、自中大都會新運河OY案 三、自台中巨蛋體育場OY案	1,506
高雄市政府	港區旗艦案推 展-亞洲新港 開發招標地區	一、全球貿易展覽會館中心 二、海洋文化流行音樂中心 三、高雄港舊港開發	500
金門縣政府	國際觀光外 灘開發	一、金門縣產業專用區 二、金門水湳港國際貿易園區 三、金門縣觀光海濱觀光飯店	290

資料來源：中華民間不動產協會 宋健生/劉博

媒體名稱：中央網路報 日期：2011年11月16日 版面：即時新聞

## 劉憶如回應國際投資人士:投資臺灣

<http://www.cdnews.com.tw> 2011-11-16 17:39:30



謝志岳/報導

經建會主委劉憶如以流利英文對來自世界各地的國際投資人士喊出 Taiwan is Back，實現去年(2010)她在 MIPIM ASIA 國際論壇的承諾，經建會與地方及民間建設業者攜手走遍世界各地招商，再度邀請投資人士 Invest in Taiwan。

或許受到歐元影響 2011MIPIM ASIA 明顯比 2010 年熱絡，即使大會出席代表 1700 位，台灣館在高詢問情況下，深度會晤國際大型基金或投資人達百位以上，成績相當不錯。台灣另一位受邀擔任國際論壇演講人：台中市市長胡志強介紹水滸經貿園區及台灣塔時，展現一貫風趣幽默的方式：台灣塔不僅是一座建築物，同時也是一棵「Life Tree」，以水楊樹造型建物，期盼未來可以成為民眾活動空間，介紹升格後的台中市幅員更大，已定位為【文化、經濟、低碳、智慧城】，符合國際發展趨勢，非常吸引投資人士的諮詢，本次台中市招商計畫投資金額為地方參展單位之冠，總金額高達 US\$50 億(約 NT\$1506 億)。

由經建會副主委黃萬翔、交通部之高雄港務局蔡丁義港務長與桃園國際機場許家瑞資深經理擔任同一場論壇主講人，一次把台灣的陸海空投資計畫全部提及，然後就由金門縣縣長李沃土及高雄市都市發展局主秘張貴財行銷投資計畫不餘遺力。第三年參展的台灣，以團隊戰略，端出三十五道投資菜單，無論是單點或是套餐，中央帶領縣市政府，地方政府邀請民間建設共同前進國際招商。17(明)日台中市市長胡志強上午十點半擔任台灣主題館論壇主講貴賓，為 MIPIM ASIA 台灣主題館做最後衝刺。

【中央網路報】

媒體名稱：經濟日報 日期：2011年11月16日 版面：A2

標題：劉憶如 談外國投資人心聲

曾經...臺灣失去十年 現在...回來了

## 劉憶如 談外國投資人心聲

# 曾經...台灣失去十年 現在...回來了

【特派記者宋健生／香港15日電】經建會主委劉憶如15日在香港舉行的亞洲地產投資交易會中表示，2010年國際資金在東方的投資，首度與在西方的投資「打平」，顯見亞洲已成為全球投資資金的新戰場。兩岸經濟協議（ECFA）上路後，台灣更成為外國投資人的新亮點，未來台灣應把握機會招商引資，並積極扮演外商前進中國大陸市場的策略夥伴角色。

劉憶如15日受邀，在亞洲地產投資交易大會主題論壇中，以「從西方到東方的投資：風險、機會與收益」為主題發表演說時，作以上表示。

劉憶如指出，去年到香港參加活動時，外國投資人曾對她說「台灣回來了」，令她十分訝異，因為在外國投資人眼中，台灣失去了十年，但她強調，台灣現在已有新風貌，值得國外資金來台投資。

劉憶如指出，東方現在已可以扮演西方過去的角色，在國際投資舞台成為新亮點，主要原因在於亞洲人口持續成長，這意味著亞洲各個國家仍會持續投資基礎建設，不會受到全球經濟不確定性的影響。

她指出，2010年外國投資人在東方和西方的投資占比，首次呈現五比五態勢，出現「黃金交叉」，顯見亞洲已成為全球投資人的新投資戰場。

劉憶如強調，隨著2009年兩岸直航開通後，兩岸航班擴增到558個航次，現在從台北飛上海只要1小時20分，比飛香港還快。陸客來台旅遊占比，也達來台總觀光人數的三成，人數約150萬人次。另據統計，大陸觀光客到香港的逗留天數平均為三天，在台灣卻長達七天以上。

劉憶如說，陸客每年到香港有2,400萬人次，顯見台灣還有很大的發展空間。

媒體名稱：工商時報 日期：2011年11月16日 版面：A1/要聞

標題：歐商湧進亞洲 大搶錢

劉憶如：資金流入亞洲，明年政府將舉辦城市觀光投資團

工商時報一年：7,200元  
 + 旺報一年：3,600元  
 + 先探雜誌26期：5,720元  
 總計：16,520元  
 現省 9,220元  
 現在只要 7,300元  
 訂報專線：0800-033088

# 歐商湧進亞洲 大搶錢

劉憶如：資金流入亞洲，明年政府將舉辦城市觀光投資團

記者陳維芬、蔡惠芳／香港報導  
 亞洲國際地產投資交易會（MIPIM ASIA）昨（15）日在香港舉行。經濟委員會主席劉憶如表示，全球資金近期流入亞洲新興市場金額超過西方經濟發達地區，而在亞洲規模最大的不動產投資交易平台展會，也湧進歐洲相關業者，與亞洲各國展開積極大戰。

許多國際開發商昨天到現場現場了解台灣中央與地方政府此次重慶新台幣1.1兆元、來自銀行的各項大型投資計畫。劉憶如指出，去年台灣民間投資進新台幣2兆元，去年7月至今年7月，全球有意來台投資金額比高雄1兆餘元，其中確定金額、有具體投資計畫的款項有4,000多億元。她指出，明年政府將舉辦城市觀光投資團，並預定於13年舉辦台灣不動產國際年會，透過這活動吸引眾多投資機會來台。

MIPIM ASIA每年吸引來自全球40個有1,000位不動產相關業者、專業人士與投資者參加，透過各國政府政策決策高層與會，了解全球投資者的心聲。據悉，台灣非常積極爭取MIPIM ASIA到台灣舉辦，主辦單位今年選擇以香港為亞洲交易會基地，也表示把台灣列入「最高賽」。

劉憶如昨天以「從西到東方的投資：風險、機會與收益」為題，向國際投資人說明台灣新風貌，並分析台灣價值被低估的實情。

劉憶如演講中表示，國際資金流入亞洲占全球投資資金，在去年（2010）年首度與流入西方的投資資金占比均等。顯見全球投資人已認定亞洲是不可忽視的新投資戰場，而亞洲人口持續成長，將帶動各國持續投資基礎建設，不會受到全球經濟不確定性影響。

（相關新聞見A3）

台股加權指數 7,491.060 ↓ 34.590 大陸上海綜合 2,529.761 ↑ 1.047 台幣/美元 30.210 ↓ 0.045 台幣/人民幣 4.871 ↓ 0.010

- 壽險資金回台 搶標公債 A2
- 台中清泉園開發 跨國招商 A3
- 硬碟缺很大 主機板Q4超慘 A3
- 歐元區連環壞 Q4恐爆衰退 A9
- 旺季到 美零售市場買氣強 A8

媒體名稱：工商時報 日期：2011年11月16日 版面：A3/財經要聞

標題：規模360億美元 海外招商

# 規模360億美元 海外招商

記者蔡惠芳／香港報導

趁全球籠罩歐美債信危機之際，台灣逆勢操作，擴大向外資法人招手。為迎接黃金十年，台灣不動產市場國際化元年正式啟動，行政院經建會和各縣市政府、民間建商，聯手端出360億美元的超大型投資案，昨（15）日在香港正式登場的MIPIM ASIA 2011亞洲國際地產投資交易會，全面向外資法人招手，投資台灣，規模創下歷年之最。

劉憶如昨天大聲向外資法人喊話：「Taiwan is back！」兩岸開放後，正是外資投資台灣的最佳時機。

中華民國不動產協進會理事長黃南淵表示，台灣中央和地方政府總計將以超過360億美元的投資總額，組成「台灣館」，在香港向外資招手到台灣投資。今年劉憶如再度領軍赴港招商，對於提高台灣房地產市場的能見度，確實相當「吸睛」。

黃南淵指出，下半年以來，面臨全球經濟蕭條與歐債危機，逆勢搶攻國際投資市場，並首次整合全台灣海陸空的投資計畫，多達35項大型投資項目，總投資金額高達360億美元，挺進香港的2011 MIPIM ASIA，聲勢浩大的整合中央政府與地方政府，民間加上政府，力拼台灣經濟，希望衝刺2011年最後一季交出亮麗成績單。

今年在劉憶如領軍下，吸引不少參展單位，包括桃園機場公司、高雄港務局，台中市政府、高雄市政府、金門縣政府、上櫃建商志嘉建設，產官學攜手招商，規模遠勝於往年。

比較特別的是，儘管MIPIM ASIA為全球規模最大、層次最整齊的不動產盛會，入場票價高達新台幣4萬3,000元，但全年全球參展仍高達1,700單位，410家投資法人和個人、涵蓋40個國家。

工商時報 財經要聞 A3

## 台中清翠園開發 跨國招商

普宗機場遷建開發案，總投資額達600億，香港地產商高度興趣

【本報記者林建宏報導】台中清翠園開發案，目前正積極進行招商工作。該案位於台中清翠園，總投資額達600億元，預計將成為台中地區的一項重大開發案。目前已有數家國際地產商表示對該案高度興趣，並計劃在近期內與開發商進行進一步的洽談。

【本報記者林建宏報導】台中清翠園開發案，目前正積極進行招商工作。該案位於台中清翠園，總投資額達600億元，預計將成為台中地區的一項重大開發案。目前已有數家國際地產商表示對該案高度興趣，並計劃在近期內與開發商進行進一步的洽談。

### 義大利品牌Ferragamo 明年大舉來台展店

義大利品牌Ferragamo，明年將大舉來台展店。據悉，該品牌目前已在台灣開設了數家分店，並計劃在未來一年內進一步擴大其在台灣市場的影響力。Ferragamo的台灣總經理表示，該品牌在台灣市場具有廣泛的知名度，並受到消費者的喜愛。



圖為多位與會人士合影。圖為多位與會人士合影。圖為多位與會人士合影。

### 規模360億美元 海外招商

規模360億美元 海外招商。規模360億美元 海外招商。規模360億美元 海外招商。

### 劉憶如：加入TPP 台灣需要更開放

劉憶如：加入TPP 台灣需要更開放。劉憶如：加入TPP 台灣需要更開放。劉憶如：加入TPP 台灣需要更開放。

劉憶如：加入TPP 台灣需要更開放。劉憶如：加入TPP 台灣需要更開放。劉憶如：加入TPP 台灣需要更開放。

媒體名稱：工商時報 日期：2011年11月16日 版面：A3/財經要聞  
標題：劉憶如：加入TPP 台灣需要更開放

# 劉憶如：加入TPP 台灣需要更開放

記者陳超芬／香港報導

美國在亞太高峰會積極推動泛太平洋戰略經濟夥伴協定(TPP)，針對台灣是否加入，經建會主委劉憶如昨(15)日表示，我國參與區域整合是馬政府黃金十年計畫八大主軸的第一項，且是10年之內達成的目標。

但也強調，加入前提是台灣要更開放，且屆時會給台灣帶來很多挑戰，「不能為了加入TPP而作的更好，縮短台灣準備工作有沒

有做好」。劉憶如昨天在TPP會議場回覆香港媒體提問時，作出以上表示。

針對港媒擔心台灣經濟近年個個大陸，可能跟著走向衰退，劉憶如強調，台灣是在迷失多年後，重回亞洲區域整合的軌跡，大陸則是全球關注亞洲躍起的重心，與大陸最熟悉的台灣當然不可能忽略這個市場。

她表示，現階段台灣在變化自我優勢，結合亞洲的日

本，大陸等地建立策略聯盟；重要的是維持與大陸的經貿關係正常發展，兩岸投資協定希望明年一定要審成，且這在EPA簽署時就已列為必要性協定。

針對TPP被列入馬政府10年發展目標，劉憶如表示，台灣需要更多的開放，作好準備工作，但因為台灣未加入EPA，僅能依照EPA標準進行制度改善，未來如何更符合國際標準，吸引外資投資人，是值得努力的方向。

工商時報 財經要聞 A3

## 台中清翠園開發 跨國招商

苗栗機場連開發案，總投資額達600億，香港地產商高度興趣



**香港地產商投資意向**

義大利品牌Ferragamo 明年大舉來台展店

**百零兩港星光收入成長**

**我躍居亞洲第二**

### 劉憶如：加入TPP 台灣需要更開放

經建會主委劉憶如昨(15)日表示，我國參與區域整合是馬政府黃金十年計畫八大主軸的第一項，且是10年之內達成的目標。但也強調，加入前提是台灣要更開放，且屆時會給台灣帶來很多挑戰，「不能為了加入TPP而作的更好，縮短台灣準備工作有沒

有做好」。劉憶如昨天在TPP會議場回覆香港媒體提問時，作出以上表示。

針對港媒擔心台灣經濟近年個個大陸，可能跟著走向衰退，劉憶如強調，台灣是在迷失多年後，重回亞洲區域整合的軌跡，大陸則是全球關注亞洲躍起的重心，與大陸最熟悉的台灣當然不可能忽略這個市場。

她表示，現階段台灣在變化自我優勢，結合亞洲的日

本，大陸等地建立策略聯盟；重要的是維持與大陸的經貿關係正常發展，兩岸投資協定希望明年一定要審成，且這在EPA簽署時就已列為必要性協定。

針對TPP被列入馬政府10年發展目標，劉憶如表示，台灣需要更多的開放，作好準備工作，但因為台灣未加入EPA，僅能依照EPA標準進行制度改善，未來如何更符合國際標準，吸引外資投資人，是值得努力的方向。

媒體名稱：工商時報 日期：2011年11月17日 版面：A6

標題：劉憶如：除吸引外資，也要找尋標的 投資替代貿易 大趨勢

## 劉憶如：除吸引外資，也要找尋標的 投資替代貿易 大趨勢

【記者葉小慧／台北報導】  
經建會主委劉憶如昨（16）日表示，全球景氣趨緩，「投資替代貿易成爲趨勢」，世界銀行也建議以投資恢復成長動能，台灣除了積極吸引外資，也應同步尋找好的國外投資標的，擴充經濟版圖。

劉憶如昨天結束「2011 MIPIM ASIA - 亞洲國際地產投資交易會」活動後返台。她分析，營建業在每個國家都是火車頭，受歐美經濟趨緩影響，今年會場買氣明顯不如去年，過去占五成比重的歐美投資者，今年降至四成。

劉憶如指出，根據聯合國數據，去年全球流入新興國家的外人直接投資（FDI）比率爲51.6%，首度超越已開發國家48.4%，新興國家吸金能力不容小覷，與已開發國家勢力的消長，短期內是一條不歸路。她說，去年全球吸收外來投資前20名經濟體中，有十個是新興經濟體，其中前五名有三個是新興經濟體，即中國大陸、香港、巴西。

媒體名稱：China Post 日期：2010 年 11 月 16 日 版面：台商情報

標題：Gov's seeks NT\$1.1 tril. worth of investment at MIPIM event

英文中國郵報

# The China Post

行政院客家委員會

客家 百分百

# Truly Hakka



News
Opinion
Taiwan Living
Learn English
The China Post
Subscribe
RSS Feeds

Search

Business > Asia
Markets Australia China HK India Indonesia Japan Korea Malaysia NZ Pakistan Philippines Singapore **Taiwan** Thailand Vietnam Other

Updated Wednesday, November 16, 2011 12:05 am TWN, The China Post news staff

## Gov't seeks NT\$1.1 tril. worth of investment at MIPIM event

The Taiwan Pavilion at the MIPIM Asia 2011 conference is soliciting investment in 35 major government and private projects worth a total of NT\$1.1 trillion, said Christina Liu, Chairwoman of the Council for Economic Planning and Development, yesterday.

**Taipei Taiwan Travel - Get Info**

Official Government Site in English Info on Business, Trade & Policies.

[www.gio.gov.tw/English](http://www.gio.gov.tw/English)

AdChoices added.

Asians again dominated the MIPIM event this year, with about 60 percent of participants coming from the region, Liu said. She said the Taiwan Pavilion is overshadowed by the Korean and Hong Kong halls, which are larger in size and scale. She expressed the hope of having more Taiwan local government and private sponsors organize city sightseeing/investment tours to deepen foreigners' understanding of the island.

During her speech, Liu marveled at the fact that to many foreigners, a decade of growth and opportunities had passed Taiwan by. She recalled that Taiwan's growth fared worst among the Four Asian Tigers from 2001 to 2008.

Those years saw the Democratic Progressive Party in charge of Taiwan, under the leadership of former president Chen Shui-bian.

However, now is different, Liu said. Starting in 2009, a year after President Ma took office, Taiwan opened direct flights with mainland China. It only takes two hours to get from Taipei to Shanghai, a route serviced by 558 weekly flights. Chinese tourists to Taiwan have increased from zero to today's 1.5 million per year, prompting the number of hotel investment projects to rise from 18 to 241.

However, Taiwan should not be complacent, as more needs to be done to lure more investors, she said. Specifically, now that Taiwan and China have signed the historic economic cooperation framework agreement, they should complete an investors protection agreement by the first half of 2012. At the same time, Taiwan should enter the Trans-Pacific Partnership framework in 10 years, she said.

Liu made the remarks during the opening of the Taiwan Pavilion at the trade show, attended by such VIP guests as Taichung City Mayor Jason Hu, Kaohsiung Harbor unit chief Tsai Ting-yi, and Kinmen County Magistrate Lee Wo-tu.

She said last year, private investment in Taiwan reached NT\$2 trillion. From July 2010 to July 2011, investors from around the world have expressed willingness to invest NT\$1 trillion in Taiwan, of which NT\$400 billion has been secured, she

**Taiwan Breaking News**

Updated Tuesday, November 22, 2011 0:21 am TWN

- PV operators to see Q4 production decline: ITIS
- MOEA taskforce seeks to bring more Japan investment: Shih
- Workers worry about job security: survey
- NDF may work with foreign funds
- US dollar increases NT\$0.003 to finish trading at NT\$30.260 on Taipei forex [More](#)

**Most Read**

- Panthers beat Penguins for 1st time in 6 meetings
- Spaniards vote to find way out of crisis
- Quotas help women make boardroom gains in Europe, but US progress slow
- Latin America offers refuge from crisis: analysts
- Deal still looks far off as US debt panel nears 11th hour

Sponsors

- Buy [china wholesale](#) products from reliable chinese wholesalers on DHgate.com!
- Save 70% for [hotel in Shanghai](#) and 6000 hotels, in Beijing, Guangzhou, Shenzhen, and all China.
- Get the best deals for [Guangzhou Hotels](#) or choose from more than 10,000 hotels in 499 Chinese cities.
- Find great real time deals on [China Flights](#). Book flights to China or China domestic flights 24/7.

**THE WALL STREET JOURNAL.**

ASIA

PRINT • ONLINE • MOBILE

Call (02)2596-9971 ext. 9  
now to subscribe and  
receive a special gift

媒體名稱：中央日報網路報 日期：2011年11月19日 版面：即時新聞  
標題：2011 MIPIM ASIA 評等台灣「極具投資機會與發展潛力」

## 2011 MIPIM ASIA 評等台灣「極具投資機會與發展潛力」

2011-11-19 17:21:08 中央日報網路報 閻光濤/報導



亞洲國際地產投資交易會甫於 17 日落幕，於同日 Meet the chairman event 會議中，眾家國際大型投資企業評等台灣為「極具投資機會與發展潛力」，為此次大會 41 個參展國家中少數獲得該評等者，其他亦有新加坡、馬來西亞、印尼、中國大陸南京。

長江實業(集團)執行董事趙國雄(Justin Chiu)以「Taiwan is on the UP」說明台灣的整體經濟正於向上成長的階段，部分原因是許多過去在中國投資的台商，已回流投資，將廠房回移台灣，後續情勢看漲，而基匯資本(Gaw Capital)董事長吳繼煒(Goodwin Gaw)亦同意這樣的看法，同時指出台灣新一代人才正逐漸回流，並且慣於展現財富與消費力，而台北房市現今所提供的住宅建築品質也尚有成長進步之空間，即是商機所在。

2012 MIPIM ASIA 明年將繼續於香港展出，本屆台灣主題館統籌執行長黃齡儀表示日、韓、星、馬等亞洲各國均以國家名義參加這類國際招商，不僅行銷與提升國家形象，更能有效展現國家實力與招商投資機會，期盼來年政府與民間更多一同打拼，如此次協辦單位之一的台中市建築開發商業同業公會，這樣的民間力量就是官民團結對外招商的最佳範例，一起幫助台灣深入國際，吸引全球投資者，開啟最佳商機。

新聞來源：中央日報網路報

媒體名稱：MIPIM Asia 大會官方網站 日期：2011 年 11 月 15 日

標題：MIPIM Asia 2011 – Taiwan entering a new investment era, says minister

## MIPIM Asia 2011 – Taiwan entering a new investment era, says minister

November 15, 2011

By david.taylor



“Taiwan represents a huge opportunity for investors, not least in the tourism sector.” So said Minister Dr Christina Y. Liu from the country’s council for economic planning and development, who expressed her surprise at the way some had branded her speech last year as ‘Taiwan is back’. ‘I never knew we went missing’, she joked to a packed conference room on Tuesday morning.

The global centre had shifted from west to east, she said, with business opportunities driven by population trends. Against a backdrop of an expected doubling of the urban population across Asia from 2010 to 2050 (1,649m – 3,247m) a key indicator is in tourism. And in that respect, Taiwan is ‘marching into a new era of investment’ and a new phase of development, she said, where the barriers particularly in trade were coming down, all around. Just three years ago there were no direct flights from Taiwan to China. Now there are 558 flights per week, almost all of them fully booked. Similarly, with a growth in flights from Taiwan to China from 0 three years ago to 558 flights per week now, the impact on the business economy is considerable, many using the one hour 20 minute trip from Taipei to Shanghai for their business trips. Similarly no tourists made the trip from China to Taiwan. Now that figure is 1.5 million, or 30 per cent of the entire tourist market in the country. When one considers the 24 million who go to Hong Kong from China each year, the potential growth is clear for all to see.

People come to ‘see cultural difference’, with the politics-crazy Taiwanese society able to debate freely on TV and beyond. Visitors also come to take advantage of Taiwan’s rapidly growing market for medical check-ups. What is needed next is growth in the country’s IT area and infrastructure, particularly regarding investment in expanding the airport.

The introduction preceded a conference which addressed issues as they relate to risks, opportunities and returns of east to west investments and flows, also included BNP Paribas Real Estate CEO David Aubin. Aubin said Europe ‘is still there’ and represents a stable environment for investment but the obsolescence of the real estate is a key issue for the region, along with a lack of supply of new, environmentally friendly buildings

Another burgeoning market for Taiwan is in medicine, said Liu, with medical check-ups a popular reason for Chinese visitors to Taiwan. Last year Taiwan experienced 10.9 per cent GDP growth and 33 per cent growth in private investment.

They must be doing something right.

資料來源：<http://blog.mipimworld.com/2011/11/taiwan-entering-a-new-investment-era-says-minister/>

## 附件四：本會簡報資料

主題：投資台灣，啟動黃金十年

主講人：行政院經濟建設委員會 黃萬翔副主任委員

**Invest in Taiwan**  
**Launching a Golden Decade**  
**投資台灣 啟動黃金十年**

Council for Economic Planning & Development  
 行政院經濟建設委員會  
 Wang-Hsiang Hwang, Deputy Minister  
 黃萬翔 副主任委員  
 Nov. 16, 2011 MIPIM Asia

**Background Information**  
**Taiwan – Central Position in Asia**

Map showing Taiwan's central location in Asia, highlighting its 4-hour flight radius to major cities like Beijing, Shanghai, Tokyo, and Singapore.

**Overview**

- Population: 23 million  
90% of population live on the west coast
- Area: 35,980 sqkm
- Globally ranked #4 in terms of Foreign Exchange Reserves
- Economic Driver: High-tech exports Domestic investment

**Why Taiwan?**

**Taiwan's advantages – Solid soft power**

Technology, innovation, flexibility, diligence, international perspective, understanding of mainland China, knowledge and experience in global deployment, and solid and rich industrial base.

Open and diversified society, democratic system, corporate governance, education, design and R&D, marketing, accounting, management logistics, legal system, friendly people, safe and convenient living environment.

**Why Now?**

Major policies and advantages attracting international investment in the last two years:

1. Cross-strait direct transport (July 2008)
2. Opening Taiwan to mainland tourists (July 2008)
3. Reduction of estate and gift taxes (from up to 50% to 10%) (January 2009)
4. Opening Taiwan to investment from the mainland (July 2009)
5. Reduction of business income tax (from 25% to 17%) (May 2010)
6. Signing of ECFA (June 2010)
7. Abundant domestic funds
8. Good performance in international rankings in the last year.

**What are Taiwan's next emerging industries?**  
 從各種角度看，什麼是台灣下一波產業？

- How did Taiwan's government think?
- How did the domestic investors think?  
→ Five "Invest in Taiwan" road shows in northern, central, southern and eastern Taiwan
- How did the international investors think?  
→ Nine "Invest in Taiwan" road shows in Singapore, India, USA and Japan.

**How did Taiwan's government think?**  
 32 Public Construction Projects and Rising Industries

Investment Targets	EMERGING INDUSTRIES	Rising Industries
1. A Park and Conference Molecule, Integration, Renewal	2012	1. Biotechnology
2. Linkline Park City, Renaissance	2012	2. Travel & Leisure
3. Upgrade of Taipei New High-tech Industrial Cluster Program	2012	3. Green energy
4. Economic Internationalization	2012	4. Medical care
5. Next-Step Culture	2012	5. High-tech agriculture
6. Industrial Innovation, Renaissance	2012	6. Cultural & creative convergence
7. Urban and Mainland New Business	2012	7. Informationization of traditional culture
8. Farm Village Regeneration	2012	8. International medicine
9. Coastal Regeneration	2012	9. Media and digital content
10. Green Renaissance	2012	10. MOOC industry
11. Rural Renaissance and Water Management	2012	11. International tourism
12. Green Renaissance	2012	12. Economic services
13. Smart transportation	2012	13. Cyber economy
14. Smart urban solution	2012	14. MOOC industry
15. Next-Step green buildings	2012	15. International e-commerce
16. Services and smart construction	2012	16. Education

**How did the domestic investors think?**

2010.08.23 Taipei (台北) 2010.08.27 Taichung (台中)

2010.08.30 Kaohsiung (高雄) 2010.08.03 Hualien (花蓮) 2010.08.07 Tainung (台南)

more than 2,000 people and 600 Corporations and Companies

**How did the international investors think? 國際投資人怎麼看？**

- Singapore 2010.11.22-23
- India 2011.02.21-25
- USA 2011.05.16-20
- Japan 2011.08.29-09.01

➡ Nine road shows had been held in the above countries, and more than 4,000 investors participated.

**How did the international investors think?**

**Singapore (2010.11.22-23)**



**India (2011.2.21-25) - Delhi, Mumbai, Ahmedabad - more than 1,000 people participated**



**The USA (2011.5.16-20) - NY, SF, LOS - more than 1000 people participated**

**New York 2011.5.17**

**San Francisco 2011.5.18**

**Los Angeles 2011.5.20**



**Japan (2011.8.29-9.1) - Tokyo, Osaka - more than 1,200 people participated**

**Tokyo 2011.8.29**

**Osaka 2011.8.31**



**The emerging industries which the investors are interesting in Taiwan: 台灣下一波最熱門的明星產業：**

1. Cultural & Creative and Digital Content
2. Biotech and Medical Travel
3. Renewable Energy and Green Buildings
4. Urban Renewal and Land Development
5. High-tech (Smart Handheld Devices, Cloud computing, WiMAX)
6. Tourism and Taiwanese Cuisine
7. Electric Vehicles
8. Precision Machinery Industry
9. International Logistics
10. Financing Platform for High-tech and innovation Industries

**有哪些具體投資案例？ Investing Cases**

**觀光旅館 Hotel and Resort**



**觀光旅館 Hotel and Resort**

From 2010, several international hotels open new sites in Taiwan, including The Wen Wan Resort Sun Moon Lake(日月潭), Crowne Plaza Kaohsiung E-Da World(高雄義大皇冠假日酒店), Radisson Kagaya(日勝生加賀屋), Le Meridien Taipei(台北華美艾美酒店)及W Hotel Taipei(台北W酒店).

There are more hotels will be built in the next 3 years, estimated investment amount USD 2.3billion (NT\$70 billion), including Yi-fan Sheraton Resort Hotel(吉寧登喜利度假飯店), Manlot(宜申國際觀光旅館), Mandarin Oriental(台北東方文華酒店) and Millennium(千禧).

Hotel 's name	NT\$ Millions
Mandarin Oriental(台北東方文華酒店)	1,620
Manlot(宜申國際觀光旅館)	650
Crowne Plaza Kaohsiung E-Da World(高雄義大皇冠假日酒店)	480
Millennium(千禧)	220
The Wen Wan Resort Sun Moon Lake(日月潭)	200
Yi-fan Sheraton Resort Hotel(吉寧登喜利度假飯店)	180
W Hotel Taipei(台北W酒店)	150
Le Meridien Taipei(台北華美艾美酒店)	120
Radisson Kagaya(日勝生加賀屋)	40





**生技及國際醫療**  
**Biotech and Medical Travel**





**生技及國際醫療 Biotech and Medical Travel**

In January 2011, E-De Hospital (英大醫院) has invested 8 billion NT\$ to build 500 beds E-DA Cancer Center and to establish the latest oncology equipment (重離子加速器設備), Heavy Ion Medical Accelerator.

At the same time, 5.5 billion was invested by Chang Gung Memorial Hospital-Linkou (慈濟醫院) Branch to establish cardiovascular center(高子醫學研究中心). The latest cardiovascular equipment, Proton beam radiation therapy, will soon be provided.

Company's name	NT\$ Millions
E-DA Hospital(英大醫院)	800
Chang Gung Memorial Hospital-Linkou(慈濟醫院)	550
Celestar Bio-chemical Corporation(昇陽生技公司)	135
Pharbio Diagnostics(Pharbio Inc. 亞齊生技藥研公司)	80
Pharmaceuticals from Keelung from Japan(日本神造藥公司)	80
Ecocompany from USA(英商E公司)	60
Chuan Biomedical Technology Inc(源泰生技藥研公司)	50
Geno science Biotechnology Inc(真誠群生藥研公司)	50
T company from USA(英商T公司)	50
S company from USA(英商S公司)	50
ALRO/ALASIA INTERNATIONAL INC(奧羅國際藥研公司)	30






**都市更新及土地開發**  
**Urban Renewal and Land Development**





**Flagship Cases**

- 基隆火車站都市更新案  
Keelung Railway Station & Wharves W2 and W3 Urban Regeneration Project
- 臺北南港區都市更新案  
Nangang Southyard Urban Regeneration Project
- 臺南運河星橋都市更新案  
Diamond Of Tainan Urban Regeneration Project
- 高雄後站區都市更新案  
Development & Operation of a Commercial/Manufacturing Park in the HSR Taoyuan Station District






**基隆火車站暨西二西三碼頭**  
**Keelung Railway Station & Wharves W2 and W3 Urban Regeneration Project ( Unit 1 )**






**Location**



Keelung Harbor  
 Approx. 24km from Taipei  
 A1 Highway  
 A3 Highway  
 Sun Shien Airport  
 Taipei






**Keelung**

- Population: 2,873,000
- The southeast city in Taiwan
- Keelung harbor, the 2nd busiest harbor in Taiwan
- Famous with numerous scenery spots





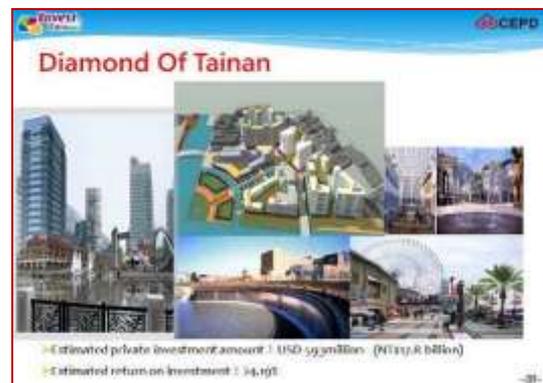
**Site**

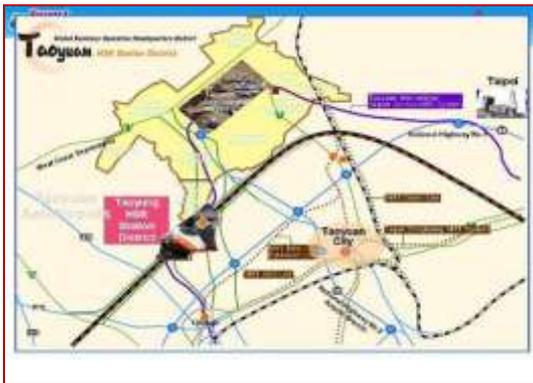


- Creation of Superblocks (SQ)
- Plot Area: 7.56 ha.
- BCR: 50%
- FAR: 300%









### Where opportunities abound

- Population of Urban Plan : 60,000
- Area of Urban Plan : 490 hectares
- C/M Park : 22 hectares

C/M Park District  
GLOBAL BUSINESS  
OPERATION  
HEADQUARTERS



### Development & Operation of a Commercial/Manufacturing Park in the HSR Taoyuan Station District

- Estimated Total/Private Investment Amount :
  - \* About NT\$10 billion (US\$340 million)
- Estimated Business Opportunity and Return on Investment :
  - \* Business Opportunity: Transnational corporation headquarters and regional logistics centers, as well as supporting businesses such as shopping malls, hotels, exhibition centers, and medical tourism facilities. Estimated annual revenue to reach approximately NT\$3.4 billion.
  - \* Return on Investment: Approx. 10%

### An aerial view of C/M park

An aerial rendering of the C/M Park development, showing a mix of commercial and residential buildings, green spaces, and infrastructure.

### How to Contact Us

**Taiwan**  
Council for Economic Planning and Development  
Executive Yuan, R.O.C. (Taiwan)  
TEL: 886-988-039530; 886-939-369826  
Email: jerryhuang@cepd.gov.tw  
Website: <http://www.cepd.gov.tw/InvestTW/>

Construction and Planning Agency, Ministry of Interior  
Executive Yuan, R.O.C. (Taiwan)  
TEL: 886-2-8771-2736  
Email: zongka@cpami.gov.tw

**Hong Kong**  
Taipei Economic and Cultural Office  
TEL: 852-2530-1187  
FAX: 852-2910-0291  
Email: hachon@btinvestigation.com

